

# Madinah Arabic Reader

**Book 3**

Dr. V. Abdur Rahim

## INTRODUCTION

Full-time Islamic schools are a relatively new phenomenon in the United States. However, the growth of such schools has been rapid and, Alhamdulillah, several hundred such schools now exist and the number is expected to mushroom further in the coming years.

In the United States, Islamic schools admit students as young as 3 years of age (Pre-Kindergarten) and, in the ensuing years, these students progress through Kindergarten, 1st Grade and all the way through 12th Grade, at which time, Insha Allah, they should be ready to enter college.

Islamic schools curricula comprise secular subjects, which are generally the same as those mandated by the County or the State for public schools. In addition, Islamic schools tutor religious subjects such as Arabic, Islamic Studies and Qur'an. The standards to which students are tutored and tested in secular subjects, on a grade-by-grade basis, are well documented so that administrators, teachers and students know, at the outset, what is expected in terms of performance from each party. Equally important, parents are aware of such expectations. No similar standards exist for the religious component of Islamic schools' curricula.

The Board of Directors of the Nur-Ul-Islam Academy, a fully-accredited Islamic school (Pre-K through 12th grade) located in the Fort Lauderdale area of Florida, felt that the absence of well documented standards was not conducive to proper administration, teaching or learning. As a first step to compensate for this shortcoming, the Board felt that there was an urgent need to structure and publish a series of textbooks that would fit well into the structure and overall curricula of the Nur-Ul-Islam Academy, and that may serve the needs of other schools in North America and elsewhere.

This led the Academy's Board of Directors to invite Professor Abdur Rahim, Director of the Translation Center of King Fahd Quran Printing Complex and former Professor of Arabic at the Islamic University of Madinah, Saudi Arabia to visit the Academy and to produce a series of textbooks that would enable students to read, write and speak Arabic with some degree of proficiency by the 8th Grade. Professor Abdur Rahim was both gracious and generous in his response and traveled without delay to the Academy's campus to undertake the exercise. His efforts led to this eight-volume series catering for students from Kindergarten through 8th Grade.

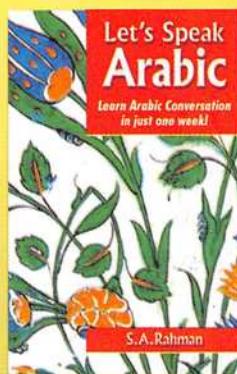
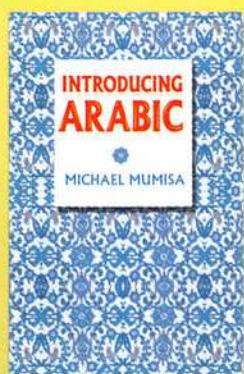
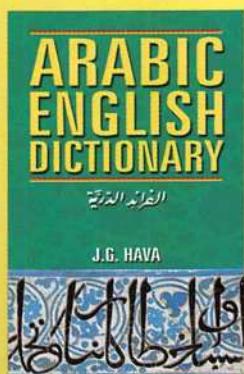
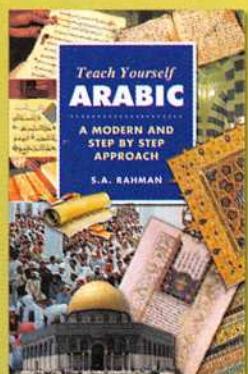
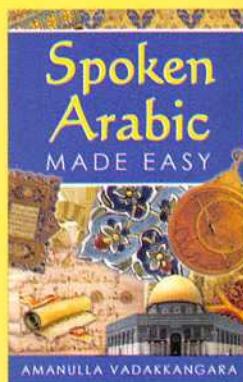
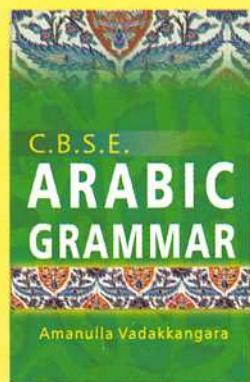
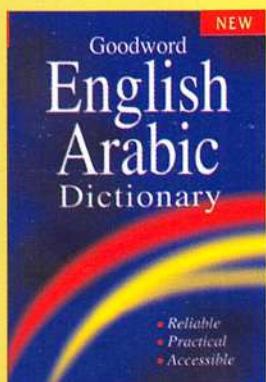
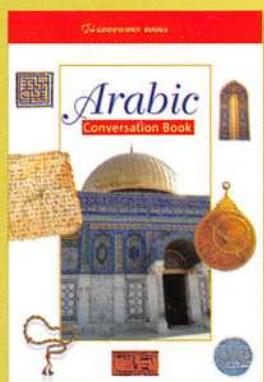
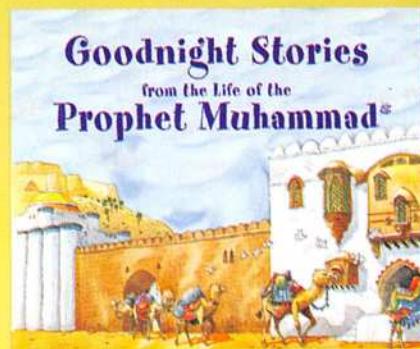
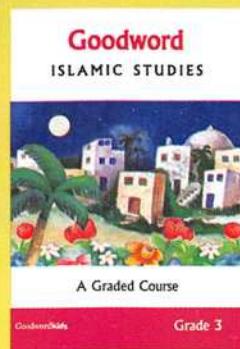
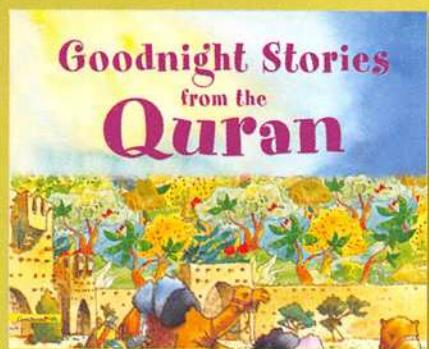
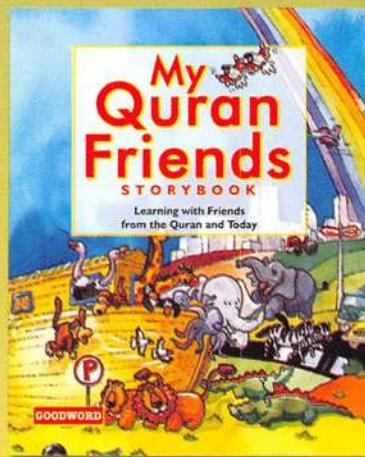
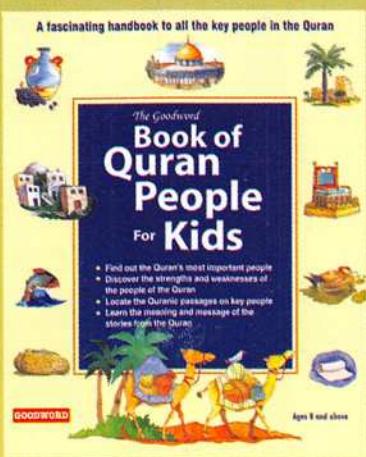
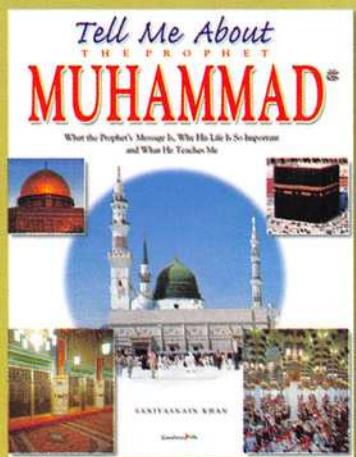
Professor Abdur Rahim's eight-volume texts allow the language to be acquired in the classical structural form. The books attempt to teach language skills through applied grammar. Each lesson consists of a conversation based on certain language patterns. Various types of exercises help the student to understand each of the patterns occurring in the lesson, and to master them. The vocabulary represents classical and Qur'anic words and expressions, along with words used in modern Arabic.

The series of books are currently being utilized at the Academy to prepare students for the University of London (UK) GCE Ordinary Level and Advanced Level examinations, via Edexcel International.

The Board of Directors, faculty, students and parents of the Nur-Ul-Islam Academy are very much indebted to Professor Abdur Rahim for his generosity and devotion to our cause, and we pray that Allah rewards him in abundance.

May Allah bless all who seek knowledge. Jazak Allah Khairan.

Dr. Kem Hussain  
President: Nur-Ul-Islam Academy  
Nur-Ul-Islam Academy  
10600 SW 59th Street,  
Cooper City, Florida, USA



**GOODWORD**

[www.goodwordbooks.com](http://www.goodwordbooks.com)

# Madinah Arabic Reader

## Book 3

ARABIC COURSE AS TAUGHT AT  
THE ISLAMIC UNIVERSITY MADINAH

Professor Abdur Rahim, Director of the Translation Centre of the King Fahd Quran Printing Complex and former Professor of Arabic at the Islamic University of Madinah, Saudi Arabia, has authored texts designed to impart a knowledge of classical Arabic through applied grammar. Each lesson, based on a conversation, illustrates distinctive language patterns. These patterns are elucidated by a variety of helpful exercises. The vocabulary ranges from classical and Quranic Arabic to modern Arabic.

This series of books is currently being utilized at various schools to prepare students for the University of London (UK) GCE O-Level and A-Level examinations.

ISBN 81-7898-535-7



9 788178 985350

**Goodword**

[www.goodwordbooks.com](http://www.goodwordbooks.com)



# Madinah Arabic Reader

## Book 3

**AN EIGHT-PART ARABIC  
LANGUAGE COURSE AS TAUGHT  
AT THE ISLAMIC UNIVERSITY, MADINAH**

**Dr. V. Abdur Rahim**

**GOODWORD**

goodwordbooks.com

## CONTENTS

Lesson 1	3
Lesson 2	15
Lesson 3	23
Lesson 4	36
Lesson 5	42
Lesson 6	51
Lesson 7	64
Lesson 8	77
Lesson 9	81
Lesson 10	96



Illustrated by Gurmeet  
First published 2006  
Reprinted 2012  
© Goodword Books 2012

Islamic Vision Ltd.  
434 Coventry Road, Small Heath  
Birmingham B10 0UG, U.K.  
Tel. 121-773-0137  
Fax: 121-766-8577  
e-mail: info@ipci-iv.co.uk  
www.islamicvision.co.uk

Goodword Books  
1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110 013  
Tel. 9111-4182-7083, 4652-1511  
Fax: 9111-4565-1771  
email: info@goodwordbooks.com  
www.goodwordbooks.com  
Printed in India

IB Publisher Inc.  
81 Bloomingdale Rd, Hicksville  
NY 11801, USA  
Tel. 516-933-1000, Fax: 516-933-1200  
Toll Free: 1-888-560-3222  
email: info@ibpublisher.com  
www.ibpublisher.com

# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

## LESSON 1

هَاشِمٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الْمُدَرِّسُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

هَاشِمٌ : كَيْفَ حَالُكَ يَا أَسْتَاذُ؟ لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ.

الْمُدَرِّسُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَكَيْفَ حَالُكَ أَنْتَ يَا هَاشِمٌ؟ أَنَا أُحِبُّكَ كَثِيرًا يَا هَاشِمٌ. إِنَّكَ طَالِبٌ ذَكِيٌّ وَمُجْتَهِدٌ وَذُوْخُلُقٍ... أَمِنْ بَاسْتَانَ أَنْتَ أَمْ مِنَ الْهِنْدِ يَا هَاشِمٌ؟

هَاشِمٌ : إِنِّي مِنَ الْهِنْدِ.

الْمُدَرِّسُ : وَزَمِيلُكَ الَّذِي خَرَجَ مَعَكَ الآنَ مِنَ الْفَصْلِ، أَهُوَ أَيْضًا مِنَ الْهِنْدِ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُ مِنْ بَاسْتَانَ.

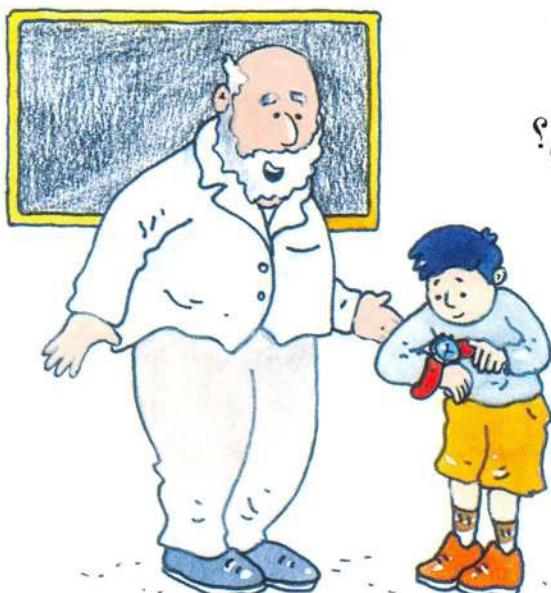
الْمُدَرِّسُ : إِنَّ سَاعَتَكَ جَمِيلَةً يَا هَاشِمٌ. أَمِنَ الْيَابَانِ هِيَ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهَا مِنَ الْهِنْدِ.

الْمُدَرِّسُ : أَغَالِيَةً هِيَ أَمْ رَخِيْصَةً؟

هَاشِمٌ : إِنَّهَا رَخِيْصَةً جَدًا. إِنَّهَا بِمِائَةِ رُوبِيَّةِ فَقَطْ.

الْمُدَرِّسُ : كَمْ أَخَالَكَ يَا هَاشِمٌ؟



هَاشِمٌ : لِي ثَلَاثَةٌ إِخْوَةٌ.

الْمُدَرِّسُ : أَطْلَابٌ هُمْ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُمْ تُجَارُ.

الْمُدَرِّسُ : وَكَمْ أَخْتَانَ لَكَ؟

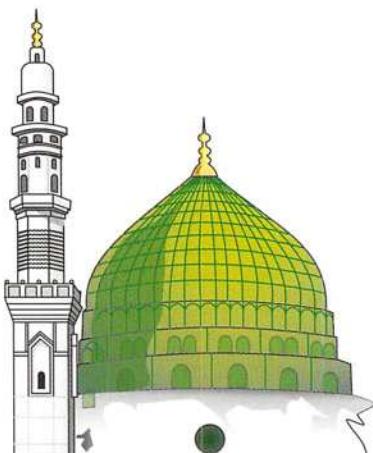
هَاشِمٌ : لِي أَرْبَعُ أَخْوَاتٍ.

الْمُدَرِّسُ : أَفِي الْهِنْدِ هُنَّ الآنَ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُنَّ هُنَا بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ مَعَ أَبِيهِ وَأُمِّيهِ.

الْمُدَرِّسُ : أَطَالِبَاتٌ هُنَّ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُنَّ مُدَرِّسَاتٌ بِالْمَدْرَسَةِ الثَّانِيَّةِ.



## EXERCISES

## تمارين

Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَّةِ :

(١) مِنْ أَيْنَ هَاشِمٌ؟

(٢) أَيُّحِبُّهُ الْمُدَرِّسُ؟

(٣) مِنْ أَيْنَ سَاعَتُهُ؟

(٤) بِكَمْ هِيَ؟

(٥) كَمْ أَخَاً لَهُ؟

(٦) كَمْ أَخْتَانَ لَهُ؟

(٧) أَيْنَ أَخْوَاتُهُ؟

٢- ضع هذه العلامة (✓) أمام الجمل الصّحيحة، وهذه العلامة (✗) أمام الجمل التي ليست صحيحة:

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**



ب- هاشم طالب مجتهد.

ب- ساعته غالية.

ب- ساعته بمائة روبيّة.

ب- أخواته بالهند.

(١) أ- هاشم طالب كسلان.

(٢) أ- ساعته رخيصة.

(٣) أ- ساعته بalf روبيّة.

(٤) أ- أخواته بالمدينة المنورة.

**Learn the following:**

إن + هم = إنهم

إن + هن = إنهن

إن + أنتم = إنكم

إن + أنتن = إنكن

إن + نحن = إننا / إننا

إن + هو = إنه

إن + هي = إنها

إن + أنت = إنك

إن + أنت = إنك

إن + أنا = إنني / إنني

**٣- تأمل ما يلي:**

**٤- أدخل (إن) على الجمل الآتية:**

**Rewrite the following sentences using إن:**

..... (٢) أنا طالب

..... (٤) أنتم أذكياء

..... (٦) نحن مسلمون

(١) هو تاجر .....

(٣) هم من اليابان .....

(٥) هي متزوجة .....



**Read the following examples:**

## ٥- اقرأ الأمثلة الآتية:



.....(٨) هُنَّ مُسْلِمَاتٌ.....

(١) الْمُدَرِّسُ جَدِيدٌ.

.....(٩) أَنْتَ رَجُلٌ غَنِيٌّ.....

(٢) فَاطِمَةٌ طَبِيعَةٌ.

.....(١٠) أَنْتِ ذَكِيَّةً.....

(٣) حَامِدٌ مُتَزَوِّجٌ.

## ٦- أدخل (إنَّ) على الجملِ الآتيةِ وأضِّبطْ آخرَ الكلِماتِ:

**Rewrite the following sentences using إنَّ and vowelize the last letters of the words:**



.....(٢) السَّيَارَةُ جَمِيلَةٌ.....

(١) الدَّرْسُ صَعِبٌ.....



.....(٤) مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ.....

(٣) الْقُرْآنُ كِتَابُ اللهِ.....

.....(٦) الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ سَهْلَةٌ.....

(٤) آمِنَةٌ طَالِبَةٌ.....

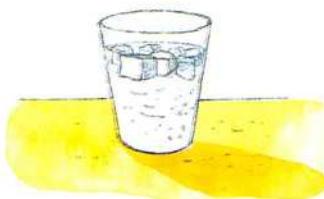


.....(٨) بَلَالٌ غَبِيبٌ.....

(٥) هَذِهِ السَّاعَةُ غَالِيَةٌ.....

.....(١٠) الْمَاءُ بَارِدٌ.....

(٦) الْمُدِيرُ فِي الْفَصْلِ.....



.....  
إِنَّ السَّيَارَةَ جَمِيلَةٌ  
اسْمُ إِنَّ خَبَرُ إِنَّ

الْسَّيَارَةُ جَمِيلَةٌ  
الْمُبْتَدَأُ الْخَبَرُ

٧- تَأْمَلِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ كَوْنُ جُمَلًا مِثْلَهُمَا مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Read the examples and make sentences like them with the help of the words that follow:

المثال الأول: أَمِنَ الْهِنْدُ أَنْتَ أَمْ مِنْ بَاكِسْتَانَ؟

المثال الثاني: أَطَبِيبُ أَنْتَ أَمْ مُهَنْدِسٌ؟

(١) أَنْتَ / مُجْتَهِدٌ / كَسْلَانٌ .....

(٢) هِيَ / الصَّيْنُ / الْيَابَانُ .....

(٣) أَنْتَ / طَبِيعَةٌ / مُمَرِّضَةٌ .....

(٤) هُمُ / نَصَارَى / يَهُودٌ .....

(٥) هَذَا / مَسْجِدٌ / مَدْرَسَةٌ .....

(٦) هَذِهِ / سَيَارَةُ الْمُدِيرِ / سَيَارَةُ الْمُدَرِّسِ .....

(٧) أَنْتَ / مُتَزَوِّجٌ / أَعْزَبٌ .....

(٨) هُنَّ / خَالَاتُكَ / عَمَّاتُكَ .....

(٩) هُوَ / بَاكِسْتَانُ / إِيْرَانُ .....

(١٠) بَيْتُكَ / قَرِيبٌ / بَعِيدٌ .....



Notice the use of ذُو:

٨- تَأْمَلِ الْأُمْثَلَةِ الْآتِيَةِ لِـ (ذُو):

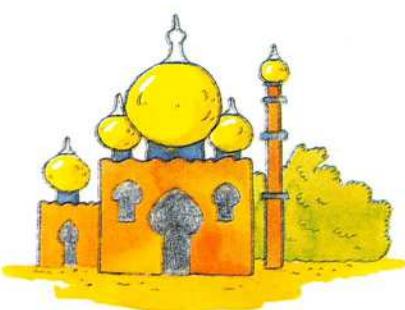
(١) مُدِيرُنَا ذُو لَحْيَةٍ طَوِيلَةٍ.

(٢) هَذَا الدَّفَرُ ذُو وَرَقٍ مُسَطَّرٍ.

(٣) أَحْمَدُ طَالِبٌ ذُو عِلْمٍ وَخُلُقٍ.

(٤) هَذَا الْقَمِيصُ ذُو كَمٍ قَصِيرٍ، وَذَاكَ ذُو كَمٍ طَوِيلٍ.

(٥) الْمَسْجِدُ الَّذِي فِي حَيَّنَا ذُو مَنَارَةٍ وَاحِدَةٍ.



٩- اقرأ الأمثلة، ثم حول الجمل الآتية مثلها:

Change the word ذُو to masculine plural, feminine singular and plural as shown in the example:



- (أ) هذا الطالب ذو خلق.  
 ..... (ب) هؤلاء الطلاب ذؤو خلق.  
 ..... (ج) هذه الطالبة ذات خلق.  
 ..... (د) هؤلاء الطالبات ذوات خلق.  
 ..... (إ) هذا الرجل ذو مال كثير.  
 ..... (ف) .....  
 ..... (ج) .....  
 ..... (د) .....

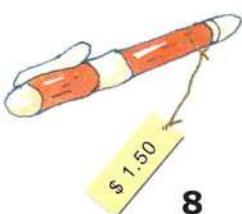
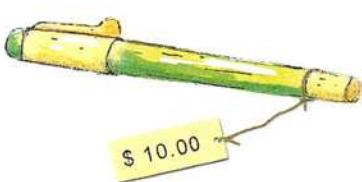
١٠- أدخل (لعل) على الجمل الآتية علماً بأنَّ (لعلَّ) منْ أخواتِ (إنَّ):

Rewrite the following sentences using لعلَّ which acts just as إنَّ :

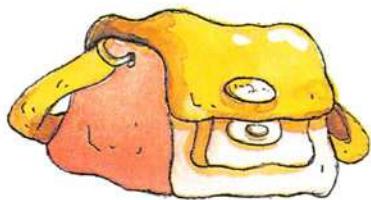
- (١) هوَ بخَيْر.....  
 ..... (٢) هُمْ بخَيْر.....  
 ..... (٣) هيَ بخَيْر.....  
 ..... (٤) هُنَّ بخَيْر.....  
 ..... (٥) أَنْتَ بخَيْر.....  
 ..... (٦) أَنْتُمْ بخَيْر.....  
 ..... (٧) أَنْتُ بخَيْر.....  
 ..... (٨) أَنْتُنَّ بخَيْر.....  
 ..... (٩) أَنَا نَاجِحٌ.....  
 ..... (١٠) نَحْنُ نَاجِحُونَ.....  
 ..... (١١) الْمُدِيرُ فِي غُرْفَتِه.....  
 ..... (١٢) الْاِخْتِبَارُ سَهْلٌ.....

١١- اقرأ المثالين، ثم أكمل الجمل الآتية بوضع (غالٍ) أو (غالية) في الأمانِ  
 ..... الخالية:

Read the examples and then complete the sentences that follow using غالٍ or غالٍية in the blanks:



(أ) هذا القلم غالٍ (أصله: غالٍ)



١٢ - اقرأ المثالين، ثم اقرأ الجمل الآتية. بعده ذلك اكتبها مع كتابة الأعداد الواردة فيها بالحروف:

**Read the examples and then write the sentences that follow, replacing the figures with words:**



(أ) ١٠٠ = مائة رجل / مائة امرأة.

(ب) ١٠٠٠ = ألف رجل / ألف امرأة.

(١) هذا التلفاز بـ ١٠٠٠ ريال.

(٢) عندي ١٠٠٠ دولار.

(٣) في هذا الكتاب ١٠٠ صفحة.

(٤) بكم هذه الحقيبة؟ هي بـ ١٠٠ ريال.

(٥) في هذه الكلية ١٠٠ طالب من باكستان و ١٠٠ طالب من إندونيسيا.

١٣ - كون جملاً مستعملاً الكلمات الآتية:

**Use each of the following words in a sentence of your own:**

ذكي - مائة - متزوج - أعزب - خلق - دولار - غال.

## الكلمات الجديدة:

### New words:

خُلُقٌ (ج أَخْلَاقٌ)	غَبِيٌّ (ج أَغْبِيَاءُ)	ذَكِيٌّ (ج أَذْكِيَاءُ)
رُوبِيَّةٌ (ج رُوبِيَّاتٌ)	أَلْفٌ	مِائَةٌ
يَهُودِيٌّ (ج يَهُودٌ)	عَزَبٌ (ج أَعْزَابٌ)	مُتَنَزَّهٌ
صَفَحَةٌ (ج صَفَحَاتٌ)	دُولَارٌ (دُولَارَاتٌ)	مُعْجَمٌ (ج مَعَاجِمٌ)
كُمٌّ (ج أَكْمَامٌ)	غَالٍ	نَاجِحٌ (ج نَاجِحُونَ)

## POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

1) إِنْ: In Arabic there are two types of sentences:

- The nominal sentence الجملة الاسمية wherein the first word is a noun e.g. الكتاب سهل 'The book is easy.' The noun which commences the nominal sentence is called the *mubtada'* المبتدأ while the second part is called the *khabar* الخبر.
- The verbal sentence الجملة الفعلية wherein the first word is a verb e.g. خرج بلال 'Bilâl went out.'

The particle إِنْ is used at the beginning of a nominal sentence, e.g.:

إِنَّ الْكِتَابَ سَهُلٌ → الْكِتَابُ سَهُلٌ

Note that the noun after إِنْ is *mansûb*, i.e. it has -a ending. After the introduction of إِنْ the *mubtada'* is no longer called *mubtada'*, but is instead called *ismu inna* and the *khabar* is called *khabaru inna*.

إِنْ signifies emphasis. It can be translated as 'indeed,' 'surely,' 'no doubt,' and 'verily.'

Note the following:

□ If the *mubtada'* has one *dammah*, it changes to one *fathah* after إِنْ,  
e.g. :

إِنَّ الْمَدْرَسَةً جَدِيدٌ. → الْمَدْرَسَةُ جَدِيدٌ.

إِنَّ آمِنَةً طَالِبَةً. → آمِنَةً طَالِبَةً.

□ If the *mubtada'* has two *dammahs*, they change to two *fathahs*, e.g. :

إِنَّ حَامِدًا مَرِيضٌ. → حَامِدٌ مَرِيضٌ.

- If the *mubtada'* is a pronoun, it changes to its corresponding *mansûb* form, e.g.:

إِنَّكَ غَنِيٌّ. → أَنْتَ غَنِيٌّ.

For the *mansûb* forms of all the pronouns, see Exercise 3.

Note that the pronouns of the first person singular and plural have two forms:

إِنَا / إِنَّا؛ إِنِّي / إِنِّي

2) لَعْلُّ: This is also a particle like إِنْ. It is called one of the 'sisters of إِنْ'. Grammatically, it acts like إِنْ. It signifies hope or fear, e.g.:

لَعْلُّ الْجَوْهُ جَمِيلٌ. → 'The weather is fine.'

'I hope the weather is fine.'

لَعْلُّ الْمُدَرِّسٌ مَرِيضٌ. → 'The teacher is sick.'

'I'm afraid the teacher is sick.'

In this lesson, we have examples of 'I hope' only.

3) ذُو: This word means 'having' or 'possessing', e.g.:

ذُو مَالٍ 'possessing wealth,' i.e. wealthy,

ذُو خُلُقٍ 'possessing manners,' i.e. well-mannered,

ذُو عِلْمٍ 'possessing knowledge,' i.e. learned.

It is always *mudâf*, and the following word is *mudâf ilaihi*, and therefore it is *majrûr*. The feminine of ذُو is ذَاتٌ, e.g.:

بِلَالٌ ذُو عِلْمٍ، وَأُخْتُهُ ذَاتُ خُلُقٍ. Bilâl is learned and his sister is well-mannered.'

The plural of ذَاتٌ is ذَوَاتٌ, and that of ذُو is ذَوُو, e.g.:

هَذَا الطَّالِبُ ذُو خُلُقٍ. هَذَا الطَّالِبُ ذَوُو خُلُقٍ.

هَذِهِ الطَّالِبَةُ ذَاتُ خُلُقٍ. هَذِهِ الطَّالِبَةُ ذُوو خُلُقٍ.

4) أَمْ (or): It means 'or,' but only in an interrogative sentence, e.g.:

أَطْبِيبُ أَنْتَ أَمْ مُهَنْدِسٌ؟ 'Are you a doctor or an engineer?'

أَمْ فِرْنَسًا هُوَ أَمْ مِنْ أَلْمَانِيَا؟ 'Is he from France or Germany?'

أَبْلَالًا رَأَيْتَ أَمْ حَامِدًا؟ 'Did you see Bilâl or Hamid?'

Note that the particle أَ precedes one of the two things about which the question is asked while أَمْ precedes the other. So it is wrong to say:

أَأَنْتَ مُدَرِّسٌ أَمْ طَالِبٌ؟

أَذْهَبْتَ إِلَى مَكَّةَ أَمْ جُدَّةَ؟

The correct construction is:

أَمْدَرِسٌ أَنْتَ أَمْ طَالِبٌ؟

إِلَى مَكَّةَ ذَهَبْتَ أَمْ إِلَى جُدَّةَ؟

In a non-interrogative sentence, أَوْ is used for 'or', e.g.:

خُذْ هَذَا أَوْ ذَلِكَ. 'Take this or that.'

رَأَيْتُ ثَلَاثَةً أَوْ أَرْبَعَةً. 'I saw three or four.'

خَرَجَ بِلَالٌ أَوْ حَامِدٌ. 'Bilâl or Hâmid went out.'

5) مائةُ (hundred, thousand).

Note that in مائةُ the *alif* is not pronounced. It is pronounced مائةً. In certain

Arab countries, it is also written like this without the *alif*.

After these two numbers the *ma'dûd* is singular *majrûr*, e.g.:

مائةُ كِتَابٍ 'one hundred books'.

أَلْفُ رِيَالٍ 'one thousand riyals'.

Here أَلْفُ is *majrûr* because of the preposition بِ. هَذَا التَّلْفَاظُ بِالْأَلْفِ رِيَالٌ.

أَلْفُ and مائةُ have the same form with the feminine *ma'dûd* also, e.g.:

أَلْفُ مُسْلِمَةٍ وَمائةُ طَالِبَةٍ

6) هَذَا الْكِتَابُ غَالٌ 'expensive': Here, 'غَالٌ' is not *majrûr*. It is *marfû'*. Its original form is 'غَالِي'. The letter 'yâ', along with its *dammah*, have been omitted and the *nûn* of *tanwîn* has been transferred to the preceding letter (ghâli-**y**u-n → ghâli-n). Here are some more words of this type:

أَنَا مُحَامٌ 'a lawyer' for مُحَامٍ e.g.: 'I am a lawyer.'

أَبِي قَاضٍ 'a judge' for قَاضٍ e.g.: 'My father is a judge.'

هَذَا وَادٌ 'a valley' for وَادٍ e.g.: 'This is a valley.'

إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى You will later learn more about this class of nouns.

## VOCABULARY

ذَكِيٌّ	intelligent	مَائَةٌ	hundred
غَبِيٌّ	stupid	أَلْفُ	thousand
خُلُقٌ	manners	رُوبِيَّةٌ	rupee
مُتزَوِّجٌ	married	صَفَحةٌ	page
عَزَبٌ	unmarried	نَاجِحٌ	one who has passed
يَهُودِيٌّ	a Jew		the examination
يَهُودٌ	Jews	كُمٌ	sleeve
مُعَجمٌ	dictionary	دُولَارٌ	dollar

## الدَّرْسُ الثَّانِي

### LESSON 2

هِشَامٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

بِلَالٌ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ... كَيْفَ حَالُكَ يَا أخِي؟ مَنْ الْأَخُ؟

هِشَامٌ : أَنَا مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ بِالجَامِعَةِ. اسْمِي هِشَامٌ. أَنَا مِنَ الْوِلاَيَاتِ الْمُتَّحِدةَ.

بِلَالٌ : أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا بِكَ يَا أخِي. أَنَا مَسْرُورٌ بِلِقَائِكَ. أَنَا زَمِيلُكَ.

اسْمِي بِلَالُ بْنُ حَامِدٍ... أَمِنْ وَآشِنْطُونَ أَنْتَ يَا هِشَام؟

هِشَامٌ : لَا، أَنَا لَسْتُ مِنْ وَآشِنْطُونَ. إِنِّي مِنْ نِيُوْيُورْكَ.

بِلَالٌ : أَمْسِلْمُ أَبُوكَ يَا هِشَام؟

هِشَامٌ : لَا، هُوَ لَيْسَ بِمُسْلِمٍ.

بِلَالٌ : وَأَمْكَ، أَمْسِلْمَةُ هِيَ؟

هِشَامٌ : لَا. هِيَ لَيْسَتْ بِمُسْلِمَةٍ.

بِلَالٌ : أَلَكَ أَبْنَاءُ يَا هِشَام؟

هِشَامٌ : نَعَمْ، لِي سِتَّةُ أَبْنَاءٍ.

بِلَالٌ : أَطْلَابٌ هُمْ؟

هِشَامٌ : لَا، هُمْ لَيْسُوا بِطُلَابٍ. إِنَّ بَعْضَهُمْ تُجَارُ وَبَعْضَهُمْ مُهَنْدِسُونَ.

بِلَالٌ : أَلَكَ بَنَاتٌ؟

هِشَامٌ : نَعَمْ. لِي خَمْسُ بَنَاتٍ.



**بِلَالٌ : أَمْتَرَوْجَاتُ هُنَّ؟**

**هِشَامٌ :** لَا، هُنَّ لَسْنَ بِمُتَرَوْجَاتٍ. إِنَّهُنَّ صَغَارٌ. بَعْضُهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ الْابْتَدَائِيَّةِ وَبَعْضُهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتوَسِّطَةِ.

**بِلَالٌ : أَلَكَ إِخْوَةٌ؟**

**هِشَامٌ :** لَا، لَيْسَ لِي إِخْوَةٌ. إِنَّ لِي ثَلَاثَ أَخْوَاتٍ.

**بِلَالٌ : أَمْسِلَمَاتٌ هُنَّ؟**

**هِشَامٌ :** نَعَمْ، هُنَّ مُسْلِمَاتٌ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

## EXERCISES

## تمارين

**Answer the following questions:**

**١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَّةِ:**

(١) مِنْ أَيْنَ هِشَامٌ؟      (٢) مِنْ أَيِّ مَدِينَةٍ هُوَ؟      (٣) كَمْ أَخْتَارَ لَهُ؟

**٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةِ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةِ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ  
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيقَةً:**

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**

(١) هِشَامٌ مِنْ وَاسِنْطَنْ.      (٢) أَخْوَاتُهُ مُسْلِمَاتٌ.

(٣) بَنَاثُهُ لَسْنَ بِمُتَرَوْجَاتٍ.      (٤) أَبْنَاؤُهُ طُلَابٌ.

(٥) أُمُّهُ لَيْسَتْ بِمُسْلِمَةٍ.      (٦) أَبُوهُ مُسْلِمٌ.

## ٣- تَأْمَلُ مَا يَلِي:

- حَامِدٌ لَيْسَ بَطَالِبٌ.  
الْطَّلَابُ لَيْسُوا بِصَغَارٍ.  
آمِنَةٌ لَيْسَتْ بِطَبِيعَةٍ.  
الْفَتَيَاتُ لَسْنٌ بِمُتَزَوِّجَاتٍ.  
(أَنْتَ) لَسْتَ بِكَبِيرٍ.  
(أَنْتُمْ) لَسْتُمْ بِجَدُّدٍ.  
(أَنْتَ) لَسْتَ بِفَقِيرَةٍ.  
(أَنْتُنَّ) لَسْتُنَّ بِمُجْهَدَاتٍ.  
(أَنَا) لَسْتُ بِمُدَرِّسٍ.  
(نَحْنُ) لَسْنَا بِطَلَابٍ.
- حَامِدٌ طَالِبٌ.  
الْطَّلَابُ صَغَارٌ.  
آمِنَةٌ طَبِيعَةٌ.  
الْفَتَيَاتُ مُتَزَوِّجَاتٌ.  
أَنْتَ كَبِيرٌ.  
أَنْتُمْ جَدُّدٌ.  
أَنْتَ فَقِيرَةٌ.  
أَنْتُنَّ مُجَهَّدَاتٌ.  
أَنَا مُدَرِّسٌ.  
نَحْنُ طَلَابٌ.

## ٤- أَدْخِلْ (لَيْسَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using ليسَ:



(١) الْبَابُ مُعْلَقٌ.....



(٢) الْمَاءُ بَارِدٌ.....



(٣) هَشَامٌ مَرِيضٌ.....

(٤) أَبِي نَائِمٌ.....

(٥) الدَّرْسُ صَعِبٌ.....

(٦) الْمَسْجِدُ قَرِيبٌ.....

(٧) الْطَّفْلُ جَوْعَانٌ..... (بِجَوْعَانَ)

٥- اقرأ المثالين، ثم أدخل (ليـس) على الجمل الآتـيـة :

Rewrite the following sentences using ليس as shown in the example:



هو ليس بتاجر

(أ) هو تاجر.

هو ليس من اليابان.

(ب) هو من اليابان.

.....  
(١) السيارة جميلة.

.....  
(٢) أنا غني.

.....  
(٣) أنت فقير.

.....  
(٤) هي من العراق.

.....  
(٥) نحن أذكياء.

.....  
(٦) هو عزب.

.....  
(٧) المدرسون في الفصل.

.....  
(٨) أنت ذكية.

.....  
(٩) أنتم كبار.

.....  
(١٠) الطالبات في المكتبة.

.....  
(١١) أتن طالبات جدد.

٦- أجب عن الأسئلة الآتـيـة بالـنـفـي مـسـتـعـمـلاً (ليـس) :

Answer the following questions in the negative using ليس :

.....

(١) أمـهـنـدـسـ أـبـوـكـ؟

.....

(٢) أمـدـرـسـةـ أـمـكـ؟

(٣) أَطْلَابٌ إِخْوَتُكَ؟

(٤) أَمْمَرِضَاتٌ أَخْوَاتُكَ؟

(٥) أَمْدَرِسٌ أَنْتَ؟

(٦) أَجْدُدُ أَنْتُمْ؟

(٧) أَجَدِيدَةُ سَيَارَتُكَ؟



٧- يُوجّهُ الْمُدَرِّسُ إِلَى كُلِّ مِنَ الطُّلَابِ سُؤَالًا يَكُونُ جَوَابُهُ بِالنَّفْيِ وَيَرُدُّ عَلَيْهِ الطَّالِبُ مُسْتَعْمِلًا (لَسْتُ) نَحْوًا:

The teacher asks every student a question like the ones given below, and the student replies in the negative using : لَسْتُ

(١) أَمْنٌ أَمْرِيكَا أَنْتَ؟

(٢) أَمْتَزِوجُ أَنْتَ؟

(٣) أَمْرِيَضُ أَنْتَ؟

(٤) أَمْهَنْدِسُ أَنْتَ؟

٨- اقْرِأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَذْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using إِنَّ as shown in the example:

(أَصْلُهُ : ثَلَاثُ أَخْوَاتٍ لِي). (أ) لِي ثَلَاثُ أَخْوَاتٍ.

(أَصْلُهُ : إِنَّ ثَلَاثَ أَخْوَاتٍ لِي). (ب) إِنَّ لِي ثَلَاثَ أَخْوَاتٍ.

(١) فِي الْفَصْلِ خَمْسَةُ طَلَابٍ جُدُدٍ.

(٢) لَكَ مُدَرِّسٌ جَيِّدٌ.

(٣) فِي جَيْبِي مِائَةُ رِيَالٍ.

(٤) فِي الْهِنْدِ أَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ.

(٥) لَكَ بَرْقِيَّةٌ فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ.

(٦) لِي أَلْفُ دُولَارٍ فِي الْمَصْرِفِ.



## الكلمات الجديدة:

### New words:

جَيْبٌ (جِيُوبٌ)	جَيْدٌ	لَقَاءُ
مَصْرُفٌ (جِمَارِفُ)	بَرْقِيَّةٌ (جِبَرِيقَاتُ)	نَهْرٌ (جِنَاحَارُ)
		مَكْتَبُ البريدِ



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

لَيْسَ (ليس): It means 'is not'. It is used in a جُمْلَةُ اسْمَيَّةٍ, e.g.:

لَيْسَ الْبَيْتُ بِجَدِيدٍ. → الْبَيْتُ جَدِيدٌ. 'The house is not new.'

Note that بِ is added to the *khabar*, and it is therefore *majrûr*.<sup>1</sup>

After the introduction of لَيْسَ, the *mubtada'* is called *ismu laisa*, and the *khabar* is called *khabaru laisa*.

The feminine of لَيْسَ is لَيْسَتْ, e.g.:

لَيْسَتْ زَيْنَبُ مَرِيْضَةً. → زَيْنَبُ مَرِيْضَةً. 'Zainab is not sick.'

لَيْسَتْ السَّيَّارَةُ قَدِيمَةً. → السَّيَّارَةُ قَدِيمَةً. 'The car is not old.'

Note that in the second example the *sukûn* of لَيْسَ has changed to *kasrah* because of the following 'al' (laisat I-sayyâratu → *laisat-i-l-sayyâratu*).

The forms of لَيْسَ with other pronouns are mentioned in Exercise 3. In لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ the pronoun تُ is the *ismu laisa*, and بِمُهَنْدِسٍ is the *khabaru laisa*.

We can also say أَنَا لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ. Here أَنَا is *mubtada'* and the sentence لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ is *khabar*. This sentence is made up of *ismu laisa* and *khabaru laisa* as we have seen earlier.

Note the following:

لَسْتُ بِمُدْرِسٍ. → أَنَا مُدْرِسٌ.

لَسْتُ مِنَ الْهِنْدِ. → أَنَا مِنَ الْهِنْدِ.

<sup>1</sup> We can also say لَيْسَ الْبَيْتُ جَدِيدًا. Here the *khabar* has no بِ, and it is *mansûb*. You will learn this later إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

If the *khabaru laisa* is a prepositional clause like **مِنَ الْهِنْدِ**, it does not take **بِـ**. So one does not say **لَسْتُ بِمِنَ الْهِنْدِ**.

We have seen in Books One and Two that if the *mubtada'* is indefinite and the *khabar* is a prepositional clause, the *mubtada'* comes after the *khabar*, e.g. **لِي إِخْوَةٌ** 'I have brothers.' With **لَيْسَ** this sentence becomes **لَيْسَ لِي إِخْوَةٌ**,

'I have no brothers.' Here **إِخْوَةٌ** is *ismu laisa* and **لِي** is *khabaru laisa*.

2) If **إِنَّ** is added to a sentence like **لِي إِخْوَةٌ**, it becomes **إِنَّ لِي إِخْوَةٌ**.  
Here **إِخْوَةٌ** is *mansûb* because it is *ismu inna*, and **لِي** is *khabaru inna*.

3) **بْلَلُ بْنُ حَامِدٍ** (**Bilâl, son of Hâmid**). In a construction like this, the *alif* of **أَبْنُ** is omitted in writing, and the preceding word loses its *tanwîn*.

4) **مَنْ أَلَاخُ؟** literally means 'Who is the brother?' It is a polite way of asking a stranger who he is.

## VOCABULARY

**لقاءٌ** meeting

**نَهْرٌ** river

**أَنَا مَسْرُورٌ بِلِقائِكَ.** 'I am happy to meet you.'

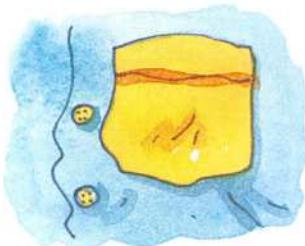
**بَرْقِيَّةٌ** telegram

**جَيْدٌ** good

**مَصْرِفٌ** bank

**جَيْبٌ** pocket

**مَكْتَبُ البرِيدِ** post office



# الدَّرْسُ الثَّالِثُ

## LESSON 3

أَحْمَدُ : كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِكُمْ يَا عَلَيْ؟

عَلَيْ : فِي فَصْلِنَا أَرْبَعَةَ عَشَرَ طَالِبًا.

أَحْمَدُ : الْطُّلَابُ فِي فَصْلِنَا أَكْثَرُ . فِيهِ تِسْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا . يَا عَلَيْ، مَا اسْمُ الطَّالِبِ الْجَدِيدِ الَّذِي جَاءَ أَمْسِ؟

عَلَيْ : اسْمُهُ أَسَامَةُ.

أَحْمَدُ : هُوَ طَوِيلٌ جَدًّا . أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

عَلَيْ : بَلَى . هُوَ طَوِيلٌ جَدًّا وَلَكِنَّ حَامِدًا أَطْوَلُ مِنْهُ . إِنَّهُ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِنَا... وَمَنْ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِكُمْ؟

أَحْمَدُ : أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِنَا إِبْرَاهِيمُ.

عَلَيْ : أَدَفْتُرُكَ هَذَا يَا أَحْمَدُ؟ إِنَّ خَطَّكَ جَمِيلٌ جَدًّا . مَا شَاءَ اللَّهُ!

أَحْمَدُ : شُكْرًا يَا عَلَيْ . خَطֵّي جَمِيلٌ، وَخَطֵّكَ أَجْمَلُ.

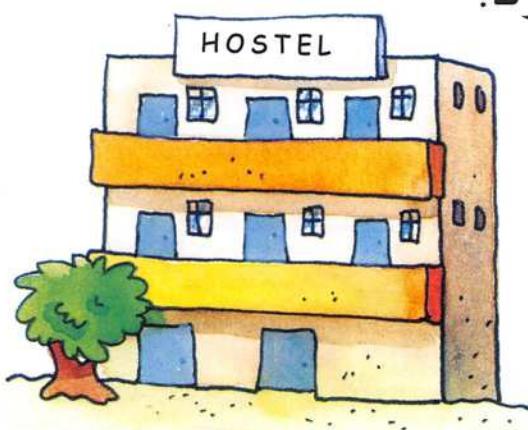
عَلَيْ : مَنْ هَذَا الْفَتَى الَّذِي مَعَكَ يَا أَحْمَدُ؟ كَائِنُهُ أَخْوَكَ؟

أَحْمَدُ : نَعَمْ، هُوَ أَخِي الشَّقِيقُ.

عَلَيْ : أَكْبَرُ مِنْكَ هُوَ أَمْ أَصْغَرُ؟

أَحْمَدُ : هُوَ أَصْغَرُ مِنِّي.

عَلَيْ : فِي أَيِّ مَهْجَعٍ أَنْتَ يَا أَخِي؟



أَحْمَدُ: أَنَا فِي الْمَهْجَعِ الْخَامِسِ، وَهُوَ بَعِيدٌ جِدًّا عَنِ الْجَامِعَةِ.  
 عَلَيٌّ: أَنَا فِي الْمَهْجَعِ الثَّامِنِ وَهُوَ أَبْعَدُ مِنْ مَهْجَعِكُمْ.  
 أَحْمَدُ: أَيُّهُمَا أَحْسَنُ؟

عَلَيٌّ: الْمَهْجَعُ الْخَامِسُ أَحْسَنُ فَإِنَّ غُرْفَهُ أَوْسَعُ، وَنَوَافِذُهُ أَكْبَرُ،  
 وَمَرَاحِيَضُهُ أَنْظَفُ، وَالسُّرُورُ الَّتِي فِيهِ أَجْمَلُ.

### EXERCISES

### تمارين

**Answer the following questions:**

**١ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:**

- (١) كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِ أَحْمَد؟ (٢) كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِ عَلَيٌّ؟
- (٣) مَنْ أَطْوَلُ طَالِبٌ فِي فَصْلِ أَحْمَد؟
- (٤) وَمَنْ أَطْوَلُ طَالِبٌ فِي فَصْلِ عَلَيٌّ؟

**٢ - ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ  
 الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:**

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**

- (١) الطَّالِبُ الْجَدِيدُ الَّذِي جَاءَ أَمْسِ، اسْمُهُ أَسَامَةُ.
- (٢) حَامِدٌ فِي فَصْلِ أَحْمَدَ.
- (٣) الْمَهْجَعُ الثَّامِنُ غُرْفَهُ أَوْسَعُ.
- (٤) الْمَهْجَعُ الثَّامِنُ أَبْعَدُ مِنْ الْمَهْجَعِ الْخَامِسِ.

٣- اقرأ المثالين الآتيين لـ (اسم التفضيل):

Read the following examples of اسم التفضيل :



(أ) هاشم طويل، وحامد أطول منه.

(ب) آمنة صغيرة، وزينب أكبر منها.

(١) هذا الكتاب أسهل من ذاك.

(٢) هذه السيارة أجمل من تلك.

(٣) حمزة أكبر مني سنًا.

(٤) هؤلاء الطلاب أحسن من أولئك.

(٥) بيتي أبعد عن المدرسة من بيتك.

(٦) هو أصغر مني سنًا.

(٧) خططي أحسن من خطك.

(٨) هذا الشارع أنظف من ذلك.

(٩) اللبن أحسن من الشاي.

(١٠) هذه الساعة أرخص من تلك.

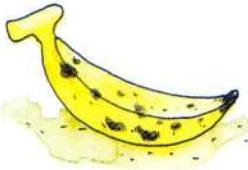
٤- كون جملًا من الكلمات الآتية مستعملًا (اسم التفضيل) :

Make sentences with the help of the following words using

: اسم التفضيل

..... (١) هاشم / طويل / عثمان .....

..... (٢) القاهرة / كبير / الرياض .....

- (٣) هَذَا الْفُنْدُقُ / نَظِيفٌ / ذَاكَ.....
- 
- (٤) الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ / سَهُلٌ / الْلُّغَةُ الْفَرَنْسِيَّةُ .....
- (٥) أَنَا / كَبِيرٌ / هُوَ.....
- (٦) هُوَ / صَغِيرٌ / أَنْتَ.....
- (٧) الرِّجَالُ / كَثِيرٌ / النِّسَاءُ .....
- (٨) أَنْتَ / حَسَنٌ / أَنَا .....
- (٩) الْمَوْزُ / رَخِيقٌ / الْعَنْبُ .....
- (١٠) الشَّمْسُ / بَعِيدٌ / الْقَمَرُ .....

(٥) اقْرِأِ الْأَمْثَالَةَ، ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ عَلَى غَرَارِهَا مُسْتَعْمِلاً (اسْمَ التَّفْضِيلِ):

Read the examples, then change the sentences using اسم التفضيل as in the examples:



مُحَمَّدٌ أَحْسَنُ طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ.  
هَذَا أَجْمَلُ بَيْتٌ فِي الشَّارِعِ.  
آمِنَةُ أَصْغَرُ طَالِبَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ.



..... فِي بَيْتَنَا.  
..... فِي فَرِيقَنَا.  
..... فِي قَرِيَتَنَا.



..... فِي السُّوقِ.  
..... فِي الْكِتَابِ.  
..... فِي بَلَدَنَا.  
..... فِي شَهِيرٍ.

(أ) مُحَمَّدٌ طَالِبٌ حَسَنٌ.  
(ب) هَذَا بَيْتٌ جَمِيلٌ .  
(ج) آمِنَةٌ طَالِبَةٌ صَغِيرَةٌ.

(١) هَذِهِ غُرْفَةٌ صَغِيرَةٌ.  
(٢) بِلَالٌ لَاعِبٌ حَسَنٌ.  
(٣) يَاسِرٌ رَجُلٌ فَقِيرٌ.  
(٤) هَذِهِ سَاعَةٌ رَخِيقَةٌ.  
(٥) هَذَا دَرْسٌ سَهُلٌ.  
(٦) الْدُّكْتُورُ زَكَرِيَا طَبِيبٌ شَهِيرٌ.  
(٧) الْأَزْهَرُ جَامِعَةٌ قَدِيمَةٌ.

- (٨) الأُسْتَادُ نَعْمَانُ مُدَرِّسٌ حَسَنٌ. .... في المَدْرَسَةِ.
- (٩) هَذَا دَرْسٌ صَعْبٌ. .... في الْكِتَابِ.
- (١٠) هَذَا فَصْلٌ وَاسِعٌ. .... في الْكُلِّيَّةِ.

٦ - اقْرِأِ الْمَثَالَيْنِ، ثُمَّ ارْبُطْ بَيْنَ كُلَّ جُمْلَتَيْنِ فِيمَا يَلِي مُسْتَعْمِلاً (لَكِنْ) وَاعْلَمْ أَنَّ (لَكِنْ) مِنْ أَخْوَاتِ (إِنَّ):

Combine each pair of the following sentences using as shown in the example bearing in mind that لَكِنْ is a sister of إِنَّ:

(أ) الطَّلَابُ كَثِيرٌ. الفَصْلُ صَغِيرٌ = الطَّلَابُ كَثِيرٌ لَكِنَّ الفَصْلَ صَغِيرٌ.

(ب) حَامِدٌ مُجْتَهِدٌ. صَدِيقُهُ كَسْلَانٌ = حَامِدٌ مُجْتَهِدٌ لَكِنَّ صَدِيقُهُ كَسْلَانٌ.



(١) مُحَمَّدٌ طَوِيلٌ. حَامِدٌ قَصِيرٌ. ....

(٢) آمِنَةٌ مُجْتَهِدَةٌ. أَخْتُهَا كَسْلَانٌ. ....

(٣) هَذَا الدَّرْسُ طَوِيلٌ. هُوَ سَهْلٌ. ....

(٤) سَيَارَتِي قَدِيمَةٌ. هِيَ قَوِيَّةٌ. ....

(٥) أَخِي مُتَرَوِّجٌ. أَنَا عَزَبٌ. ....

(٦) إِبْرَاهِيمُ فَقِيرٌ. عَمْهُ غَنِيٌّ جَدًا. ....

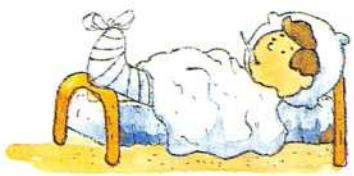
(٧) بَيْتُكَ جَمِيلٌ جَدًا. هُوَ صَغِيرٌ. ....

٧ - اقْرِأِ الْمَثَالَيْنِ، ثُمَّ أَدْخِلْ (كَانَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَّةِ عِلْمًا بِأنَّ (كَانَ) مِنْ أَخْوَاتِ (إِنَّ):

Rewrite the following sentences using كَانَ as explained in the examples:

(أ) مَنْ هَذَا الْفَتَى؟ كَانَهُ أَخُوكَ.

(ب) مَنْ هَذِهِ الْطَّفْلَةُ؟ كَانَهَا أَخْتُكَ.



- (١) هُوَ زَمِيلُكَ ..... (٢) هِيَ طَبِيبَةٌ.  
 ..... (٣) هُمْ طُلَابٌ ..... (٤) أَنْتَ مَرِيضٌ.  
 ..... (٥) هُوَ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ ..... (٦) أَنْتِ أُخْتُ مَرِيمَ.

**Read the following:**

**-اقْرَا مَا يَلِي:**

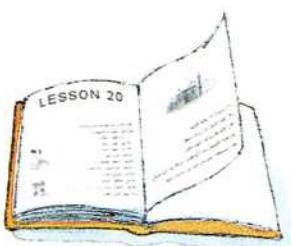
- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ١٦ سَتَّةَ عَشَرَ طَالِبًا      | ١١ أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا     |
| ١٧ سَبْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا     | ١٢ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا     |
| ١٨ ثَمَانِيَّةَ عَشَرَ طَالِبًا | ١٣ ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا  |
| ١٩ تِسْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا     | ١٤ أَرْبَعَةَ عَشَرَ طَالِبًا |
| ٢٠ عِشْرُونَ طَالِبًا           | ١٥ خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِبًا   |

**-اقْرَا مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:**

**Read the following sentences, then write them replacing the figures with words:**



فِيهِ ١٣ فُنْدُقًا.



(١) فِي الْفَصْلِ ١٩ طَالِبًا.

(٢) عَنْدِي ١٥ كِتَابًا بِالْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ ١٢ كِتَابًا بِالْلُّغَةِ الْفَرَنْ西َسِيَّةِ.

(٣) رَأَى يُوسُفُ السَّلَامُ فِي الْمَنَامِ ١١ كَوْكَبًا.

(٤) عَنْدِي ٢٠ رِيَالًا.

(٥) كَمْ فُنْدُقًا فِي هَذَا الشَّارِعِ؟

(٦) فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ ١٤ مَسْجِدًا.

(٧) ثَمَنُ هَذَا الْكِتَابِ ١٧ رِيَالًا.

(٨) فِي هَذَا الْكِتَابِ ٢٠ دَرْسًا.

(٩) فِي السَّنَةِ ١٢ شَهْرًا.

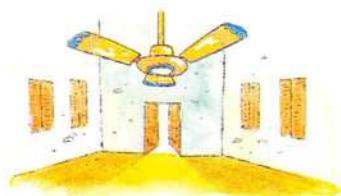
## Learn the ordinal numbers:

١٠ - اقْرَأْ مَا يَلِي

٦. الدرس السادس
٧. الدرس السابع
٨. الدرس الثامن
٩. الدرس التاسع
١٠. الدرس العاشر
١. الدرس الأول
٢. الدرس الثاني
٣. الدرس الثالث
٤. الدرس الرابع
٥. الدرس الخامس

١١ - أَنْعَتِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ بِالْعَدَدِ التَّرْتِيِّيِّ الْمُشْتَقِّ مِنَ الْعَدَدِ الْمَذْكُورِ أَمَّا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا:

Qualify each of the following nouns with the ordinal number derived from the number appearing before it:



- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| (٤) ..... في السنة | (٨) .....اليوم   |
| (٦) ..... الطالبة  | (٣) ..... الطالب |
| (٧) ..... الدرس    | (١٠) ..... البيت |
| (٥) ..... الغرفة   | (٩) ..... الصفحة |
| (٢) ..... الجزء    | (١) ..... الجزء  |
- (الأول) : مُؤَنَّثٌ : الأولى ، نَوْلٌ : الطالب الأول، والطالبة الأولى

١٢ - يُوجِّهُ الْمُدَرِّسُ إِلَى الطَّلَابِ أَسْئِلَةً مُكَوَّنَةً مِنْ (أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟) فَيُجِيبُ عَنْهَا الطَّلَابُ بـ (بَلَى)، نَحْوَ:

The teacher asks every student a question containing أَلَيْسَ كَذَلِكَ? and the student replies saying بَلَى :

أَنْتَ مِنَ الْهَنْدِ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ?  
أَنْتَ مَرِيضٌ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ?

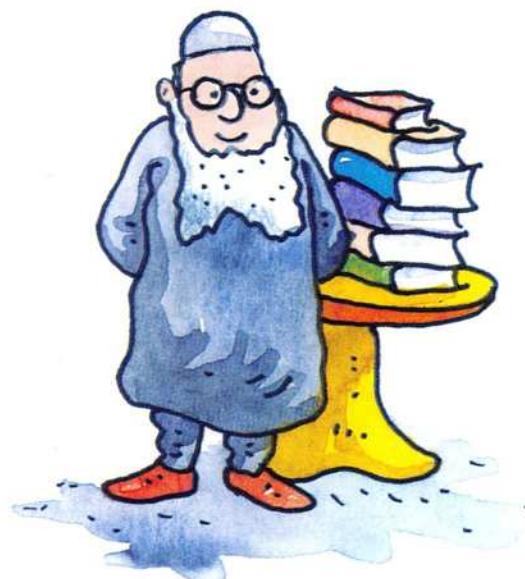
١٣ - (أَيُّهُمَا). يُشِيرُ الْمُدَرِّسُ إِلَى طَالِبَيْنِ وَيَقُولُ: هَذَا نَ طَالِبَانِ. أَيُّهُمَا أَطْوَلُ؟ وَإِلَى كَتَابَيْنِ وَيَقُولُ: هَذَا نَ كَتَابَانِ . أَيُّهُمَا أَجْمَلُ؟ وَهَكَذَا.

The teacher asks every student a question containing such as أَيُّهُمَا أَطْوَلُ؟ (pointing to two students), أَيُّهُمَا أَجْمَلُ؟ (pointing to two books), and so on.

### New words:

### الكلمات الجديدة:

كَوْكَبٌ (جَ كَوَاكِبٌ)	وَاسِعٌ	مَهْجَعٌ (جَ مَهَاجِعٌ)
ثَمَنٌ	شَقِيقٌ (جَ أَشْقَاءُ )	فَرِيقٌ (جَ فُرَقاءُ )
شَهْرٌ (جَ شُهُورٌ)	شَهِيرٌ	عَالَمٌ
الْأَزْهَرُ	فِي الْمَنَام	لَاعِبٌ (جَ لَاعِبُونَ)



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

1) Comparative and superlative degrees of the adjective: Adjectives in the comparative degree are on the pattern of أَفْعَلُ like 'more beautiful,' أَجْمَلُ 'better,' أَصْعَرُ 'smaller,' أَقْدَمُ 'older'. As we have already learnt, words on this pattern are diptotes and so have no *tanwîn*.

أَفْعَلُ is followed by مِنْ 'than', e.g.:

حَامِدٌ أَطْوَلُ مِنْ بِلَالٍ. 'Hâmid is taller than Bilâl.'

أَفْعَلُ is the same for masculine, feminine, singular and plural, e.g.:

بِلَالٌ أَطْوَلُ مِنْ آمِنَةً. 'Bilâl is taller than Aminah.'

آمِنَةٌ أَطْوَلُ مِنْ بِلَالٍ. 'Âminah is taller than Bilâl.'

الْأَبْنَاءُ أَطْوَلُ مِنِ الْبَنَاتِ. 'The sons are taller than the daughters.'

الْبَنَاتُ أَطْوَلُ مِنِ الْأَبْنَاءِ. 'The daughters are taller than the sons.'

Note the following examples wherein مِنْ is followed by a pronoun:

أَنْتَ أَحْسَنُ مِنِّي. 'You are better than I.'<sup>1</sup>

أَنَا أَقْصَرُ مِنْكَ. 'I am shorter than you.'

هُمْ أَكْبَرُ مِنَّا سِنًا. 'They are older than we.'<sup>2</sup>

أَفْعَلُ is also used for the superlative degree. In this case, it is followed by a *majrûr* noun:

إِبْرَاهِيمُ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْمَدْرَسَةِ. 'Ibrahîm is the best student in the school.'

<sup>1</sup> Note that in مِنِّي the *nûn* has *shaddah*. There is no *shaddah* with other pronouns:

مِنَّا, مِنْهُمْ, مِنْهَا, مِنْكَ, مِنْكِهَا but مِنْ has *shaddah* because it is made up of مِنْ and نَا.

<sup>2</sup> سِنٌّ means 'age'. أَكْبَرُ سِنًا literally means 'bigger in age'.

الْأَزْهَرُ أَقْدَمُ جَامِعَةٍ فِي الْعَالَمِ.' Al-Azhar is the oldest university in the world.'

فَاطِمَةُ أَكْبَرُ طَالِبَةٍ فِي فَصْلِنَا.' Fâtimah is the eldest student in our class.'

The Arabic name for both the comparative and superlative degrees is **أَفْعَلُ**  
**التُّفْضِيلِ**.

(2) 'but' is one of the sisters of **إِنْ**, and so acts like **إِنْ**, e.g.:

بِلالٌ مُجْتَهِدٌ وَلَكِنْ حَامِدًا كَسْلَانُ.' Bilâl is hard-working, but Hâmid is lazy.'

'أَخِي مُتَرَوِّجٌ وَلَكِنِي عَزَبُ.' My brother is married but I am a bachelor.'

'سِيَارَتِي قَدِيمَةٌ وَلَكِنَّهَا قَوِيَّةٌ.' My car is old, but it is strong.'

(3) **كَانَ** is one of the sisters of **إِنْ**, and so the noun following it is *mansûb*. It means 'it looks as if', e.g.:

'كَانَ الْإِمَامُ مَرِيضٌ.' It looks as if the imam is sick.'

'مَنْ هَذِهِ الْفَتَاهُ؟ كَانَهَا أُخْتُكَ.' Who is this girl? It looks as if she is your sister.'

'كَانَ هَذِهِ السِّيَارَةُ لَهُ.' It looks as if this car belongs to him.'

'كَانَكَ مِنَ الْهَنْدِ.' You seem to be from India.'

4) The numbers from 11 to 20 with a masculine *ma'dûd*. These numbers are compound: they consist of two parts. The *ma'dûd* is singular, *mansûb*, e.g.:

'أَحَدَ عَشَرَ كَوْكِبًا' eleven stars'

'تِسْعَةَ عَشَرَ كِتَابًا' nineteen books'

We will deal with these numbers under four heads:

(a) Numbers 11 and 12:

Here both parts agree with the *ma'dûd*, e.g.:

أَحَدْ عَشَرَ طَالِبًا 'eleven male students.'

إِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً 'eleven female students.'

اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا 'twelve male students'

اثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً 'twelve female students.'

(b) Numbers from 13 to 19:

Here the second part agrees with the *ma'dûd* and the first part does not, e.g.:

ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا  
↓ ↓  
masculine feminine

ثَلَاثَ عَشَرَةَ طَالِبَةً  
↓ ↓  
feminine masculine

As you can see, in ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا the *ma'dûd*, طَالِبًا, is masculine, so the second part of the number عَشَرَ is masculine while the first part ثَلَاثَةَ is feminine as indicated by the ة-ending.

In ثَلَاثَ عَشَرَةَ طَالِبَةً, the *ma'dûd* طَالِبَةً is feminine, so the second part of the number عَشَرَةَ is also feminine while the first part ثَلَاثَ is masculine as indicated by the absence of ة.

In this lesson we learn these numbers only with the masculine *ma'dûd*. We will learn them again with the feminine *ma'dûd* in Lesson 6.

(c) These numbers are *mabni* (indeclinable).<sup>1</sup> In other words, they do not change to indicate their function in the sentence. This will become clear by comparing the numbers from 3 to 10 with these numbers.

<sup>1</sup> The word اثْنَا and اثْنَتَا in اثْنَا عَشَرَ and اثْنَتَا عَشْرَةَ are *mu'râb* (declinable). In the *jarr* and *nâsib* cases, they become اثْنَى and اثْنَتِي respectively, e.g.:

'عُنْدِي اثْنَا عَشَرَ رِيَالٌ' 'I have twelve ryials.'

'أَرِيدُ اثْنَى عَشَرَ رِيَالً' 'I want twelve ryials.'

'هَذَا الْكِتَابُ بِاثْنَى عَشَرَ رِيَالً' 'This book costs twelve ryials.'

عَنْدِي ثَلَاثَةٌ رِّيالاتٌ 'I have three riyals.'

أَرِيدُ ثَلَاثَةٌ رِّيالاتٌ 'I want three riyals.'

هَذَا الْقَلْمَنْ بِثَلَاثَةٍ رِّيالاتٌ 'This pen costs three riyals.'

عَنْدِي ثَلَاثَةٌ عَشَرَ رِيالاً

أَرِيدُ ثَلَاثَةٌ عَشَرَ رِيالاً

هَذَا الْقَلْمَنْ بِثَلَاثَةٌ عَشَرَ رِيالاً

Note that اثنتنا and اثنتا commence with *hamzat al-wasl* and it is omitted in pronunciation when preceded by a word.

- (d) The number 20 is عِشْرُونَ. It has the same form for both the masculine and feminine *ma'dûd*. The *ma'dûd* is singular, *mansûb*, e.g.:

عِشْرُونَ طَالِبَةً، عِشْرُونَ طَالِبًا

We will learn the numbers from 30 to 90 in Book V. We'll learn there the other cases of these numbers as well.

- 5) The word for 'first' is أَوَّلُ. Ordinal numbers from 2 to 10 are formed on the pattern of ثَالِثٌ 'third', رَابِعٌ 'fourth', خَامِسٌ 'fifth', سَادِسٌ 'sixth'.

'Second' is ثَانٌ like ثَانِي in Lesson 1. With الـ, it is الثاني.

- 6) أَنْتَ طَالِبٌ، أَلِيْسَ كَذَلِكَ؟ 'Isn't it so?' If a student is asked كَذَلِكَ؟ the answer is بَلَى 'Bilâ'. We'll learn more about بَلَى in Lesson 6.

- 7) أَيُّهُمَا : 'which of the two?', e.g.:

فِي الْفَصْلِ طَالِبَانِ مِنْ فَرَنْسَا. أَيُّهُمَا أَخُوكَ؟ 'There are two students from France in the class. Which of them is your brother?'

- 8) The two broken plural forms فَنَادِقُ and مَفَاعِيلُ and مَفَاعِيلُ مُنْتَهَى الجُمُوعِ فَنَاجِيْنُ are called مُنْتَهَى الجُمُوعِ.

## VOCABULARY

<b>مَهْجَعٌ</b>	hostel	<b>شَهْرٌ</b>	month
<b>كَوْكِبٌ</b>	star	<b>لَاعِبٌ</b>	player
<b>فَرِيقٌ</b>	team	<b>وَاسِعٌ</b>	spacious, large
<b>شَقِيقٌ</b>	full brother	<b>شَهِيرٌ</b>	famous
<b>فِي الْمَنَامِ</b>	in dream	<b>ثَمَنٌ</b>	price
<b>نَافِذَةٌ</b>	window, pl. نَوَافِذٌ	<b>كَسْلَى</b>	lazy (fem. of )
<b>سِنٌّ</b>	age, tooth		

# الدّرُسُ الرَّابِعُ

## LESSON 4

يُوسُفُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

إِبْرَاهِيمُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا بِكَ يَا خَالِي.

كَيْفَ حَالُكَ؟ لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ.

يُوسُفُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ... أَيْنَ أُبُوكَ يَا إِبْرَاهِيمُ؟

إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ.

يُوسُفُ : وَأَيْنَ أُمُّكَ؟

إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبَتْ إِلَى خَالِتِي زَيْنَبَ.

يُوسُفُ : وَأَيْنَ إِخْوَتُكَ؟

إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبُوا إِلَى الْجَامِعَةِ.

يُوسُفُ : وَأَيْنَ أَخْوَاتُكَ؟

إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبْنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

يُوسُفُ : أَمَا ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟

إِبْرَاهِيمُ : بَلَى، ذَهَبْتُ وَرَجَعْتُ بَعْدَ الْحِصَةِ الْأُولَى.

يُوسُفُ : لِمَاذَا رَجَعْتَ؟

إِبْرَاهِيمُ : رَجَعْتُ لِأَنِّي مَرِيضٌ.

يُوسُفُ : لَا بَأْسَ... أَذَهَبْتَ إِلَى طَبِيبٍ؟

إِبْرَاهِيمُ : نَعَمْ، ذَهَبْتُ.



**Answer the following questions:**

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) أَيْنَ ذَهَبَ أَبُو إِبْرَاهِيمَ؟      (٢) وَأَيْنَ ذَهَبَتْ أُمُّهُ؟  
 (٣) مَتَى رَجَعَ إِبْرَاهِيمُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةِ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةِ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ  
 الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**



(١) إِبْرَاهِيمُ ابْنُ أَخْتِ يُوسُفَ.

(٢) يُوسُفُ عَمُّ إِبْرَاهِيمَ.

(٣) أَخْوَاتُ إِبْرَاهِيمَ ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتبَةِ.

(٤) إِخْوَةُ إِبْرَاهِيمَ ذَهَبُوا إِلَى الْجَامِعَةِ.

(٥) إِبْرَاهِيمُ مَا ذَهَبَ إِلَى الطَّبِيبِ.

٣- ضَعْ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ فِيمَا يَلِي الْفِعْلِ (ذَهَبَ) وَأَسْنَدْهُ إِلَى الضَّمِيرِ  
 الْمُنَاسِبِ:

**Fill in the blanks with suitable forms of ذَهَبَ:**

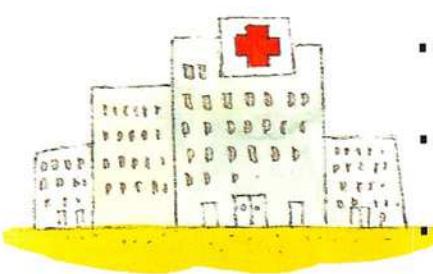
(١) الْأَوْلَادُ ..... إِلَى الْمَلَعْبِ. (٢) الطَّالِبَاتُ ..... إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

(٣) الْمُدَرِّسُ ..... إِلَى الْفَصْلِ. (٤) أَنَا ..... إِلَى الْمَطَارِ.

(٥) أَخْتِي ..... إِلَى الْمَطْبَخِ. (٦) أَيْنَ ..... أَتَتْ؟



## ٤- صَحْحُ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ:



- (١) أَذَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفِي يَا مُحَمَّدُ? .....
- (٢) آمِنَةُ وَفَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ رَجَعُوا مِنَ الْجَامِعَةِ.....
- (٣) زُمَلَائِي ذَهَبَ إِلَى مَكَّةَ.....
- (٤) أَنَا رَجَعْتَ مِنَ الرِّيَاضِ أَمْسِ. ....
- (٥) مَرِيمُ وَبَنَاتُهَا ذَهَبَتْ إِلَى جُدَّةَ.....
- (٦) أُمِّي قَالَ: أَنَا مَرِيضٌ. ....

## ٥- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالنَّفْيِ مُسْتَعْمِلاً (مَا):

Answer the following questions in the negative using ما:

(١) أَذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسِ؟

(٢) أَرَجَعَ أَبُوكَ مِنْ بَعْدَادَ؟

(٣) أَذَهَبْتُ أُخْتِكَ إِلَى الْمُسْتَشْفِي؟

## Learn the use of لأنّ:

## ٦- تَأْمَلُ مَا يَلِي:

(لأنّ) = لـ + أنّ.      و(أنّ) من أخوات (إنّ).

لأنّ + هي = لأنّها.

لأنّ + أنت = لأنّك.



رجَعَ حَامِدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لأنَّهُ مَرِيضٌ.

رَجَعَتْ آمِنَةُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لأنَّهَا مَرِيشَةٌ.

رَجَعْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لأنِّي مَرِيشَةٌ.

٧- اقْرِأِ الْمَثَالَ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْلَةِ الْآتَيَةِ بـ (نَعَمْ) أَوْ (بَلَى):

Read the examples, and answer the following questions by using بلَى or نَعَمْ :

نَعَمْ، ذَهَبْتُ.

أَذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسِ؟

بَلَى، ذَهَبْتُ.

أَمَا ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسِ.

(١) أَرَجَعَ أَبُوكَ مِنَ السُّوقِ؟

.....

(٢) أَمَا رَجَعَ أَبُوكَ مِنَ السُّوقِ؟

.....

(٣) أَذَهَبْتَ لَيْلَى إِلَى الْجَامِعَةِ؟

.....

(٤) أَمَا ذَهَبَ أَخُوكَ إِلَى الرِّيَاضِ؟



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

- 1) The verb in the *mâdi* (past tense), e.g.: ذَهَبَ رَجَعَ 'he went', 'he returned'.

Most Arabic verbs have only three letters which are called the radicals. The basic form of the verb in Arabic is the *mâdi*. As we have seen in Book II, ذَهَبَ means 'he went'. But if it is followed by a subject, the pronoun 'he' is to be omitted, e.g.: ذَهَبَ بِالْلَّٰهِ means 'Bilâl went' and not 'Bilâl he went'. In the same way, ذَهَبَتْ means 'she went,' but if a subject follows, the pronoun 'she' is dropped, e.g.:

ذَهَبَتْ آمِنَةً. 'Âminah went.'

In ذَهَبَ 'he went' and ذَهَبَتْ 'she went,' the subject is said to be *damîr mustatir* ضَمِيرٌ مُسْتَتِرٌ (hidden pronoun).

To this basic form of the *mâdi*, suffixes are added to indicate the other pronouns. This process is called *isnâd* (إِسْنَاد). In this lesson, we learn the *isnâd* of the verb in the *mâdi* to the following pronouns:

ذَهَبَ 'he went': the subject is *damîr mustatir*.

ذَهَبَتْ 'she went': the subject is *damîr mustatir*. The *tâ* (تْ) is the sign of its being feminine.

ذَهَبُوا 'they (masc.) went': the subject is the *wâw*.

The *alif* after the *wâw* is not pronounced (dhahab-û).

ذَهَبْنَ 'they (fem.) went': the subject is the *nûn* (dhahab-na).

ذَهَبْتَ 'you (masc. sing.) went': the subject is *ta* (dhahab-ta).

ذَهَبْتُ 'I (masc. & fem.) went': the subject is *tu* (dhahab-tu).

Note the difference between the masculine and feminine forms:

أَيْنَ بِلَالٌ وَحَامِدٌ وَخَالِدٌ؟ - ذَهَبُوا إِلَى السُّوقِ.

أَيْنَ آمِنَةُ، وَفَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ؟ - ذَهَبْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

2) To render a verb in the *mâdî* negative, the particle **ما** is used, e.g.:

مَا ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ. → 'I went to the market.'

'I did not go to the market.'

مَا خَرَجَ الْإِمَامُ مِنَ الْمَسْجِدِ.

'Bilâl entered but he did not sit.'

3) The difference between **بَلَى** and **نَعَمْ**: The word **بَلَى** is used in reply to a negative question. If a Muslim is asked 'أَلَسْتَ بِمُسْلِمٍ?' 'Are you not a Muslim?' the answer is: **بَلَى**, **أَنَا مُسْلِمٌ** 'Yes, I am a Muslim.' But if a non-Muslim is asked the same question, he replies **نَعَمْ**, **لَسْتُ بِمُسْلِمٍ**. So in reply to a negative question, **نعم** means 'no' and **بَلَى** means 'yes'. German has a word for **بَلَى**. It is 'doch'.

4) لَآنْ: 'because', e.g.:

مَا خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ لَآنَ الْجَوَّ بَارِدٌ.  
'I did not go out of the house because the weather is cold.'

ذَهَبَ إِبْرَاهِيمُ إِلَى الْمُسْتَشْفِي لَآنَ مَرِيْضٌ.  
'Ibrahîm went to the hospital because he is sick.'

Note that لَآنْ is made up of ل 'for' and أَنْ which is a sister of إِنْ. So the noun following it is *mansûb*.

## VOCABULARY

لَا بَأْسَ 'May no harm come to you!' (Said to one who is sick.)

شَايٌ tea

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ

### LESSON 5



المُدَرِّسُ : مَنْ فَتَحَ بَابَ الْفَصْلِ؟  
حَامِدٌ : أَنَا فَتَحْتُهُ.

المُدَرِّسُ : وَمَنْ فَتَحَ النَّوَافِذَ؟  
عَلِيٌّ : أَنَا فَتَحْتُهَا.

المُدَرِّسُ : مَنْ كَسَرَ هَذَا الْمَكْتَبَ؟ أَأَلْتَ كَسَرْتُهُ يَا هَاشِمُ؟  
هَاشِمٌ : لَا، إِنِّي مَا كَسَرْتُهُ.

المُدَرِّسُ : أَرْجَعَ زَكَرِيَاً وَحَمْزَةَ وَعُثْمَانَ مِنْ مَكَّةَ؟  
حَامِدٌ : لَا، مَا رَجَعُوا.

عَبَّاسٌ : يَا أَسْتَاذُ، خَرَجَ الطَّلَابُ الْجُدُودُ وَذَهَبُوا إِلَى الْمُدِيرِ.



المُدَرِّسُ : أَفَهِمْتَ الدَّرْسَ يَا طَلْحَةُ؟  
طَلْحَةُ : نَعَمْ، فَهِمْتُهُ جَيِّداً.

المُدَرِّسُ : أَكَتَبْتَ الْأَجْوَبةَ يَا فَيْصَلُ؟  
فَيْصَلُ : لَا، مَا كَتَبْتُهَا.

المُدَرِّسُ : لِمَذَا؟

فَيْصَلُ : لِأَنِّي مَا فَهِمْتُ الْأَسْئَلَةَ.

المُدَرِّسُ : أَحْفَظْتَ سُورَةَ الْفَجْرِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟

إِبْرَاهِيمُ : نَعَمْ. حَفِظْتُهَا، وَحَفِظْتُ سُورَةَ التِّينِ أَيْضًا.

**Answer the following questions:**

**١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْلَةِ الْآتِيَةِ :**



(٢) أَفَهُمْ طَلَّحَةُ الدَّرْسِ؟

(٤) مَنْ فَتَحَ النَّوَافِذَ؟

(١) أَيْنَ ذَهَبَ الطُّلَّابُ الْجُدُودُ؟

(٣) أَيْ سُورَةٍ حَفِظَ إِبْرَاهِيمُ؟

**٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةِ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةِ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيقَةً:**

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**



(١) فَتَحَ عَلَيَّ الْفَصْلَ.

(٢) مَا رَجَعَ زَكَرِيَا وَحَمْزَةُ وَعُثْمَانُ مِنْ مَكَّةَ.

(٣) مَا كَتَبَ فَيُصَلِّ الأَجْوَبَةَ لِأَنَّهُ مَا فَهِمَ الْأَسْلَةَ.

(٤) مَا كَتَبَ فَيُصَلِّ الأَجْوَبَةَ لِأَنَّ قَلْمَهُ مَكْسُورٌ.

**Read and remember:**

**٣- تَأَمَّلِ الْأَمْثَلَةِ الْآتِيَةَ:**



الْقُرْآنُ : شَرِبَ الضَّيْفُ الْقَهْوَةَ.

قَرَأَ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ.

الْبَابُ : فَتَحَتْ آمِنَةُ الْبَابَ.

كَتَبَ الْمُدْرِسُ الدَّرْسَ.



قَرَأَ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ.

↓  
الفَاعِلُ الْمَفْعُولُ بِهِ

٤- عَيْنِ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ بِهِ فِي الْجُمْلَ الْآتِيَةِ. ضَعْ خَطًّا وَاحِدًا تَحْتَ الْفَاعِلِ وَخَطَّيْنِ تَحْتَ الْمَفْعُولِ بِهِ وَاشْكُلْ آخَرَ كُلُّ مِنْهُمَا:

Draw one line under the فَاعِلِ and two lines under the مَفْعُولُ in the following sentences and vowelize their last letters:  
بِهِ



٥- أَكْمِلِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ بِكَلِمَاتٍ مُنَاسِبَةٍ وَاضْبُطْهَا بِالشَّكْلِ:

Fill in the blanks with suitable words and vowelize their last letters:



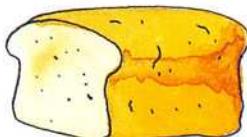
(١) مَنْ فَتَحَ ..... ؟

(٢) غَسَلَتْ أُخْتِي ..... .

(٣) ..... الرَّجُلُ الْحَيَّةُ بِالْعَصَمَ.

(٤) ..... يُوسُفُ الْقَهْوَةُ.

(٥) كَتَبَ الْمُدَرِّسُ ..... عَلَى السَّبُورَةِ.



(٦) ..... سُعَادُ الْخُبْزِ.

(٧) ..... قَرَأْتُ .....

(٨) أَ..... الأَذَانَ يَا حَمْرَةً؟

(٩) ..... التَّاجِرُ الدُّكَانَ.

(١٠) ..... الطَّلَابُ مِنَ الْفَصْلِ.

٦- اِجْعَلْ كُلَّا مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ مَفْعُولًا بِهِ وَاضْبِطْ آخِرَهَا:

Use each of the following words in a sentence as and vowelize its last letter:



الْقُرْآنُ ..... الْقَهْوَةُ

الْتُّفَاخُ ..... الْبَابُ

الدَّرْسُ ..... الْقَمِيصُ

Examine the following examples:

٧- تَأَمَّلِ الْمِثَالِيْنِ الْآتِيِّينِ :

(٢) الطَّالِبَاتُ ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

(١) الطَّلَابُ ذَهَبُوا إِلَى الْمَلْعَبِ.

(٣) ذَهَبَتِ الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

ذهبَ الطَّلَابُ إِلَى الْمَلْعَبِ.

٨- قَدِّمِ الْفِعْلَ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:

Change each of the following nominal sentences to verbal sentences as shown in the example:

شَرِبَ الْأَوْلَادُ الْقَهْوَةَ.

(١) الْأَوْلَادُ شَرِبُوا الْقَهْوَةَ.

.....

(٢) النَّاسُ سَمِعُوا الْأَذَانَ.

.....

(٣) الطَّلَابُ كَتَبُوا الْأَجْوَبَةَ.

(٤) الطَّالِبَاتُ دَخَلْنَ الْفَصْلَ.

(٥) الْمُدَرِّسُونَ خَرَجُوا مِنَ الْفُصُولِ.

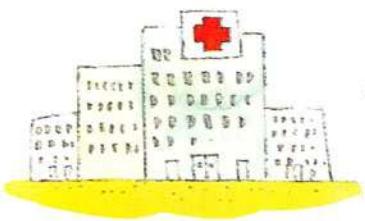
(٦) زُمَلَائِي رَجَعُوا مِنْ مَكَّةَ.

(٧) أَخْوَاتِي غَسَلْنَ الْقُمْصَانَ.

(٨) التُّجَارُ فَتَحُوا الدَّكَاكِينَ.

(٩) الطَّبِيبَاتُ ذَهَبْنَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى

(١٠) الطُّلَابُ فَهِمُوا الدَّرْسَ.



**Read and remember:**

٩- تَأَمَّلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:

(١) خَرَجَ الطُّلَابُ وَذَهَبُوا.

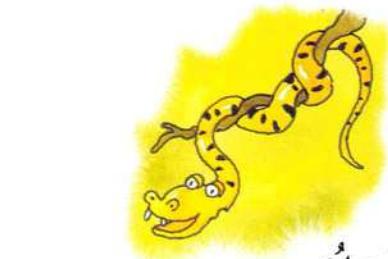
(٢) قَرَأَ الطُّلَابُ وَكَتَبُوا.

(٣) أَكَلَ النَّاسُ وَشَرَبُوا.

١٠ - كَوَنْ جُمَلًا مِثْلَ هَذِهِ مُسْتَعْمِلًا الفِعْلَيْنِ الْوَارِدَيْنِ فِي كُلِّ تَمْرِينٍ وَمُسْتَعِينًا

بِالْكَلِمَاتِ الَّتِي بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

**Make a sentence from each pair of verbs on the pattern of the examples above. Note that the second verb has the plural ending while the first does not:**



(١) دَخَلَ / جَلَسَ ..... (الْطُّلَابُ / الْفَصْلُ)

(٢) ضَرَبَ / قَتَلَ ..... (الْأَوْلَادُ / الْحَيَاةُ)

(٣) قَرَأَ / فَهِمَ ..... (الْطُّلَابُ / الدَّرْسُ)

(٤) سَمِعَ / ذَهَبَ ..... (النَّاسُ / الْأَذَانُ / الْمَسْجِدُ)

١١- كَوَنْ جُمَلًا مُسْتَعْمِلًا الْكَلَمَاتُ الْآتِيَةَ:

Use each of the following verbs in a sentence:

أَكَلَ - غَسَلَ - قَرَأَ - كَتَبَ - ضَرَبَ - قَتَلَ -  
دَخَلَ - خَرَجَ - حَفِظَ - شَرِبَ - فَهِمَ - سَمِعَ.

Read and remember:

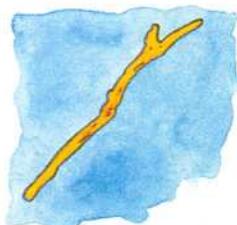
١٢- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

مَنْ فَتَحَ الْبَابَ؟  
أَنَا فَتَحْتُهُ . (فَتَحْتُ + هُ).  
مَنْ فَتَحَ النَّوَافِذَ؟  
أَنَا فَتَحْتُهَا . (فَتَحْتُ + هَا).

New words:

الْكَلَمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

الفَجْرُ	الثَّيْنُ	الْمَوْزُ	الْعِنْبُ
جَوَابُ (جِ أَجْوَبَةُ)	سُؤَالُ (جِ أَسْئِلَةُ)	الْبَقَالُ	الْعَصَما
شَرِبَ	فَهِمَ	سَمِعَ	حَيَّةُ (جِ حَيَّاتُ)



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

1) The *fâ'i* (the subject) of a verbal sentence: We have already learnt that in Arabic there are two types of sentence: nominal and verbal. The nominal sentence commences with a noun, and the verbal sentence commences with a verb. The subject of a verbal sentence is called *fâ'i* (الفَاعِلُ), e.g.:

**ذهبَ بِالْمَدِينَةِ** 'Bilâl went'.

The *fâ'i* is *marfû*. The *fâ'i* can be a pronoun also, e.g.:

**ذَهَبُوا** dhahab-û 'they went': the *fâ'i* is the wâw.

**ذَهَبْتَ** dhahab-tâ 'you went': the *fâ'i* is 'ta'.

**ذَهَبْنَا** dhahab-nâ 'we went': the *fâ'i* is 'nâ'.

Note that in 'the students went,' the verb **ذهبَ الطُّلَابُ** has no *wâw* at the end, because **ذهبُوا** means 'they went,' and if we say **ذهبُوا الطُّلَابُ** it means 'they the students went'. This is not correct because there cannot be two *fâ'i*s for a verb.

But we can say **الطلابُ ذَهَبُوا**. Here, **الطلابُ** is *mubtada'* and the sentence **ذهبُوا** 'they went' is *khabar*.

The same also applies to third person feminine, e.g.:

**البَنَاتُ ذَهَبْنَ** 'the girls went' or **ذهَبْنَ الْبَنَاتُ**.

Learn this rule:



2) The *mafûl bihi* (the object). The *mafûl bihi* is *mansûb*, e.g.:

فَتَحَ الْوَلَدُ الْبَابَ. 'the boy opened the door.'

Here **الباب** is the *maf'ûl bihi* and so it is *mansûb*. Here are some more examples:

رَأَيْتُ حَامِدًا. 'I saw Hâmid.'

سَأَلَتْ الْمُدِيرَةُ زَيْنَبَ. 'The headmistress asked Zainab.'

شَرِبَ الرَّجُلُ الْمَاءَ. 'The man drank water.'

سَأَلَ الْوَلَدُ أُمَّهُ. 'The boy asked his mother.'

Note that in the last example the *maf'ûl bihi* is *umm* (أم), and so it takes the **a**-ending, and the pronoun *hû* is not part of it (*umm-a-hû*). Here are some more examples of this kind:

رَأَيْتُ بَيْتَكَ. 'I saw your house.' (bait-a-ka)

فَتَحَ الطَّالِبُ كِتَابَهُ. 'The student opened his book.' (kitâb-a-hû)

The *maf'ûl bihi* can be a pronoun, e.g.:

رَأَيْتُ بِلَالًا وَسَأَلْتُهُ. 'I saw Bilâl and asked him.'

3) The *nûn* of the *tanwîn* is followed by a *kasrah* if the next word commences with *hamzat al-wasl*, e.g.:

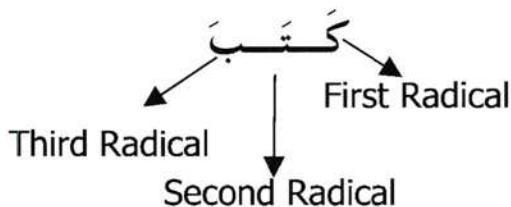
شَرِبَ حَامِدُ الْمَاءَ. shariba hâmid-u-n-i-l-mâ'a.

Here if the *kasrah* is not added it is difficult to pronounce the letter combination -nl-. This is called 'التقاء الساكنين' combination of two vowelless letters.' Whenever such a combination occurs, it is removed by inserting a *kasrah* between them. Here are some more examples:

سَأَلَ بَلَالُ ابْنَهُ. sa'ala Bilâl-u-n-i-bna-hu. (Bilal asked his son.)

سَمِعَ فَيْصَلُ الْأَذَانَ. samî'a faisal-u-n-i-l-adhân-a. (Faisal heard the adhan.)

4) We have learnt earlier that most Arabic verbs have only three letters which are called radicals. The first letter is called the first radical, the second is called the second radical, and the third is called the third radical.



Notice that in the *mâdi*, the first and the third radicals have *fathah*. The second radical may have *fathah*, *kasrah* or *dammah*, e.g.:

ذهب، دخل، خرج؛ شرب، فهم؛ كبر،

## VOCABULARY

عنَبٌ	grapes	كسَرَ	he broke
مَوْزٌ	banana	سَمِعَ	he heard
تِينٌ	fig	فَهِمَ	he understood
فَجْرٌ	dawn	شَرَبَ	he drank
جَوَابٌ	answer	حَفَظَ	he memorized
سُؤَالٌ	question	ضَرَبَ	he beat
حَيَّةٌ	snake	دَخَلَ	he entered
بَقَالٌ	grocer	أَكَلَ	he ate
عَصَّا	stick	غَسلَ	he washed
قَهْوَةٌ	coffee	قَتلَ	he killed
دُكَانٌ	shop (pl.) دَكَانِينُ	خُبْزٌ	bread
سُبُورَةٌ	writing board	جَيدًا	well

## الدَّرْسُ السَّادِسُ

### LESSON 6

الأُمُّ : متى رجعت من المدرسة يا بني؟

سعيد : رجعت قبل نصف ساعة.

الأُمُّ : أين اختك مريم؟ أما رجعت؟

سعيد : لا أدرى. أنا ما رأيتها.

الأُمُّ : ماذا قرأت اليوم؟

سعيد : قرأت اليوم درساً جديداً في الفقه.

الأُمُّ : أفهمته؟

سعيد : نعم. فهمته جيداً.

الأُمُّ : أما قرأت القرآن الكريم؟

سعيد : بلـى. قرأت سورة الرحمن وحفظتها. ففرح بي المدرس كثيراً

وقال: إنك أحسن طالب في الفصل.

الأُمُّ : ما شاء الله! زادك الله علماً يا بني.

سعيد : أغسلت قميصي يا أمي؟

الأُمُّ : نعم. غسلتها وكويتها... خذ هذا القميص.

سعيد : هاتي ذاك يا أمي. ذاك أجمل من هذا.

(تدخل مريم)

مريم : السلام عليكم. كيف حالك يا أمي؟ وكيف حالك يا أخي؟

الأُمُّ : وعليكم السلام. أهلاً يا بنتي. متى خرجت من المدرسة؟



مَرِيمٌ : خَرَجْتُ بَعْدَ صَلَاةِ الظَّهِيرَ.

الْأُمُّ : أَيْنَ زَمِيلَاتِكَ آمِنَةً وَفَاطِمَةً وَسَعَادُ؟

مَرِيمٌ : أَنَا مَا رَأَيْتُهُنَّ بَعْدَ الصَّلَاةَ.

الْأُمُّ : يَا بِنْتِي. أَخْوُكَ حَفِظَ سُورَةَ الرَّحْمَنِ. أَيْ سُورَةَ حَفِظْتَ أَنْتِ؟

مَرِيمٌ : أَنَا حَفِظْتُ سُورَةَ الْحَدِيدِ، وَهِيَ أَطْوَلُ مِنْ سُورَةَ الرَّحْمَنِ.

وَكَذَلِكَ حَفِظْتُ سَتَّ عَشَرَةَ آيَةً مِنْ سُورَةِ النَّبَأِ.

الْأُمُّ : مَا شَاءَ اللَّهُ! إِنَّكِ طَالِبَةٌ مُجْتَهِدَةٌ. أَنَا مَسْرُورَةٌ بِكِ... أَذْهَبْتِ إِلَى  
الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ؟

مَرِيمٌ : نَعَمْ. ذَهَبْتُ.

الْأُمُّ : مَاذَا قَرَأْتِ هُنَاكَ؟

مَرِيمٌ : قَرَأْتُ مَجَلَّةً مِنْ بَا كِسْتَانَ اسْمُهَا «الإِسْلَامُ».

الْأُمُّ : أَبَالْلُغَةِ الْعَرَبِيَّةِ هِيَ؟

مَرِيمٌ : لَا، هِيَ بِالْلُغَةِ الإِنْكِلِيزِيَّةِ.

الْأُمُّ : أَذْهَبْتِ إِلَى الْمُدِيرَةِ؟

مَرِيمٌ : لَا، هِيَ مَا جَاءَتِ الْيَوْمَ.

الْأُمُّ : لَمَّا؟

مَرِيمٌ : أَظُنُّ أَنَّهَا ذَهَبَتْ إِلَى مَكَّةَ.

الْأُمُّ : أَشَرَبْتِ الشَّايِ؟

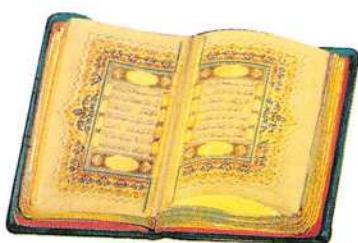
مَرِيمٌ : لَا، مَا شَرِبْتُ.

الْأُمُّ : (لِلْخَادِمِ) هَاتِي الشَّايِ يَا لَيْلَى.

مَرِيمٌ : وَهَاتِي قِطْعَةَ خُبْزٍ أَيْضًا يَا لَيْلَى. أَنَا جَوْعَى.



**Answer the following questions:**



**١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:**

(١) أَيْ سُورَةَ حَفَظَ سَعِيدُ؟

(٢) كَمْ آيَةً مِنْ سُورَةِ الْبَيْتِ حَفَظَتْ مَرِيمُ؟

(٣) مَا اسْمُ الْمَجَلَّةِ الَّتِي قَرَأْتُهَا مَرِيمُ فِي الْمَكْتَبَةِ؟ بِأَيِّ لُغَةٍ هِيَ؟

(٤) مَنْ لَيْلَى؟

**٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةِ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةِ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ  
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:**

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**

(١) مَا فَرَحَ الْمُدْرَسُ بِسَعِيدٍ.

(٢) مَرِيمُ جَوَاعِي.

(٣) خَرَجَتْ مَرِيمُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ صَلَاةِ الظَّهَرِ.

(٤) سُورَةُ الرَّحْمَنِ أَطْوَلُ مِنْ سُورَةِ الْحَدِيدِ.

(٥) آمِنَةُ وَفَاطِمَةُ وَسَعَادُ زَمِيلَاتُ مَرِيمَ.

**٣- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (هَذِهِ الْأَسْئَلَةُ لَيْسَتْ مَبْنِيَّةً عَلَى الدَّرْسِ السَّادِسِ):**

**Answer the following questions (These questions are not based on the lesson):**

(١) أَدَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟

(٢) متى رجعت من المدرسة؟

(٣) أي سورة قرأت بعد صلاة الفجر؟

(٤) أي سورة حفظت هذا الأسبوع؟

(٥) أبالماء البارد غسلت وجهك أم بالماء الحار؟

(٦) من غسل قميصك ومنديلك؟

٤- أئْتِ الفاعل في كُلٌّ من الجمل الآتية واضبط الضمير بالشكل:

Change the فاعل in the following sentences to feminine:

أشربت الشاي يا سعاد؟

?.....

?.....

?.....

?.....

?.....

(١) أشربت الشاي يا حامد؟

(٢) أكتبت الدرس يا علي؟

(٣) أغسلت وجهك يا أخي؟

(٤) أي سورة حفظت يا بني؟

(٥) أفهمت الدرس الجديد يا هاشم؟

(٦) أين ذهبت بعد الدرس يا أخي؟

٥- اضبط الضمير بالشكل في كُلٌّ من الأفعال الواردة في الجمل الآتية:

Vowelize the ت in the following sentences:

(١) أنا ذهبت إلى المطار.

(٢) أذهبت إلى الملعب يا يوسف؟

(٣) أختي ذهبت إلى المستشفى.

(٤) أذهبت إلى المكتبة يا فاطمة؟



٦- تَأْمُلٌ مَا يَلِي:

## **Learn the following:**

**Notice the use of بَلْيٰ and نَعَمْ:**

## ٧- تَأْمُلُ الْمَثَالِينَ الْآتَيِّينَ:

(١) أَفَهِمْتَ الدَّرْسَ يَا عَلِيُّ؟ نَعَمْ، فَهِمْتُهُ.  
لَا، مَا فَهِمْتُهُ.

(٢) أَمَا فَهِمْتَ الدَّرْسَ يَا عَلِيُّ؟ بَلَى، فَهِمْتُهُ.  
نَعَمْ، مَا فَهِمْتُهُ.

-٨- هـات أسئلةً مُناسبةً للأجوبة الآتية:

**Make suitable questions to the following answers:**

(١) .....؟ نَعَمْ، شَرِبْتُ.

.....؟ نَعَمْ، كَتَبْتُ.(٤)

.....؟ بَلَى، رَأْيِتُهُ.(٣)

(٤) .....؟ نَعَمْ، مَا قَرَأْتُ هَذَا الْكِتَابَ فِي بَلْدِي.

(٥) .....؟ بَلَى، سَمِعْتُ الْأَذَانَ.

.....؟ لا، ما سمعتُ الأذانَ. (٦)

(٧) .....؟ لا، ما ضررتُ هذا الولد.

٩- اقْرِأُ الْمَثَلَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتَيَةِ مُسْتَعْمِلاً الضَّمَائِرَ (هُ/هُمْ/هَا/هُنَّ):

Read the examples, and answer the following questions

using the suitable pronoun (هُ/هُمْ/هَا/هُنَّ):

..... نَعَمْ، رَأَيْتُهُ.

(أ) أَرَأَيْتَ حَامِدًا؟

..... نَعَمْ، رَأَيْتُهُمْ.

(ب) أَرَأَيْتَ حَامِدًا وَهِشَامًا وَعَلِيًّا؟

..... نَعَمْ، رَأَيْتُهَا.

(ج) أَرَأَيْتَ زَيْنَبَ؟

..... نَعَمْ، رَأَيْتُهُنَّ.

(د) أَرَأَيْتَ زَيْنَبَ وَآمِنَةَ وَسَعْادَ؟

.....

(إ) أَرَأَيْتَ الطُّلَابَ الْجُدُودَ؟

.....

(٢) أَرَأَيْتَ الْمُدِيرَةَ وَأُخْتَهَا وَبِنْتَهَا؟

.....

(٣) أَرَأَيْتَ الْمُدَرِّسَ؟

.....

(٤) أَيْنَ رَأَيْتَ أُخْتَكَ مَرِيمَ؟

.....

(٥) أَرَأَيْتَ سَيَارَةَ الْمُدِيرِ؟

.....

(٦) أَيْنَ رَأَيْتَ الْأَطْبَاءَ يَا عَلِيًّ؟

.....

(٧) مَتَى رَأَيْتَ الْمُدِيرَ يَا يُوسُفُ؟

.....

(٨) أَرَأَيْتَ آمِنَةَ وَخَدِيجَةَ وَبَرِيرَةَ؟



١٠ - اقْرِأُ الْمِثَالَيْنِ ثُمَّ ارْبِطْ بَيْنَ كُلِّ مِنَ الْجُمْلَتَيْنِ مُسْتَعْمِلاً (أَنْ) وَاعْلَمْ أَنْ (أَنْ) مِنْ (أَخْوَاتِ إِنْ):

Complete the following sentences using **أن** bearing in mind  
that **إن** is a sister of **أن**:

أَظُنُّ أَنَّهُ مَرِيضٌ.

(أ) هُوَ مَرِيضٌ.

أَظُنُّ أَنَّ الْمُدَرِّسَ مَا جَاءَ.

(ب) الْمُدَرِّسُ مَا جَاءَ.



- ..... أَظْنُ ..... (١) أَتَ طَيِّبٌ.
- ..... أَظْنُ ..... (٢) هُوَ مِنَ الْيَابَانِ.
- ..... أَظْنُ ..... (٣) هِيَ مَرِيضَةٌ.
- ..... أَظْنُ ..... (٤) هُمْ طَلَابٌ.
- ..... أَظْنُ ..... (٥) أَتَ جَوْعَى.
- ..... أَظْنُ ..... (٦) الْمَكْتَبَةُ مَفْتُوحَةٌ.
- ..... أَظْنُ ..... (٧) الْقَهْوَةُ بَارِدَةٌ.
- ..... أَظْنُ ..... (٨) مُحَمَّدٌ ذَهَبَ إِلَى مَكَّةَ.
- ..... أَظْنُ ..... (٩) فَاطِمَةُ فِي الْمَكْتَبَةِ.
- ..... أَظْنُ ..... (١٠) أَنْتُمْ مُدَرِّسُونَ.

**Read the following:**

**١١- اقْرَأْ مَا يَلِي :**

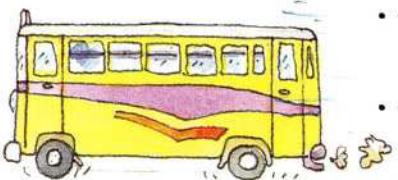
- ١٦ ستَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١١ إِحدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٧ سَبْعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٢ اثْنَتَنَ عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٨ ثَمَانِيَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٣ ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٩ تِسْعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٤ أَرْبَعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ٢٠ عِشْرُونَ طَالِبَةً. ١٥ خَمْسَ عَشْرَةَ طَالِبَةً.

**١٢- اقْرَأْ مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:**

**Read the following sentences and then write them replacing the figures with words:**



- ..... (١) كَمْ سِنُّكَ؟ سِنِّي ١٩ سَنَةً.
- ..... (٢) قَرَأْنَا ١٤ صَفْحَةً مِنْ هَذَا الْكِتَابِ.



- (٣) فِي هَذِهِ الْحَافَلَةِ ١٨ رَاكِبًا وَ ١٥ رَاكِبَةً.
- (٤) هَذَا فُنْدُقٌ صَغِيرٌ، فِيهِ ١٢ غُرْفَةً فَقَطْ.
- (٥) عُثْمَانُ لَهُ ١١ أَبْنَاءَ وَ ١٢ بَنْتًا.
- (٦) أَنَا حَفَظْتُ ١٣ سُورَةً.
- (٧) فِي هَذَا الْمُسْتَشْفَى ١٩ طَبِيعَيَا وَ ١٧ طَبِيعَيَّةً.
- (٨) قَرَأْنَا الْيَوْمَ ١٨ كَلِمَةً جَدِيدَةً.
- (٩) هَذَا الْقَلْمَنْ بٍ - ١٤ رُوبِيَّةً.
- (١٠) فِي هَذِهِ الْعَمَارَةِ ١٦ شَقَّةً.
- (١١) فِي هَذَا الْفَصْلِ ٢٠ طَالِبَةً.

١٣- أُكْتُبِ الْعَدَدَ مِنْ ١١ إِلَى ٢٠ وَاجْعَلْ كُلَّاً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةِ مَعْدُودًا لَهَا:

**Count from 11 to 20 with each of the following words as  
Mَعْدُودٌ:**

كِتَابٌ - طَالِبَةٌ - دَقِيقَةٌ - يَوْمٌ - سَيَارَةٌ - رَجُلٌ - سَنَةٌ - قَرِيَّةٌ - طَالِبٌ.

٤- اقْرِأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ امْلِأِ الْفَرَاغَ فِيمَا يَلِي عَلَى غِرَارِهِ:

**Fill in the blanks as shown in the examples:**

الْطَّلَابُ جِيَاعٌ.

حَامِدٌ جَوْعَانُ.

الْطَّالِبَاتُ جِيَاعٌ.

مَرِيمٌ جَوْعَى.

.....

(١) خَالِدٌ عَطْشَانُ.

.....

.....

(٢) إِبْرَاهِيمُ شَبَّانُ.

.....

(٣) الْمُدَرِّسُ غَضِيبَانُ.

.....

(٤) يُوسُفُ كَسْلَانُ.

..... كَسْلَانٌ.

..... كُسَالَى.

..... كُسَالَى.

**Learn the following:**

**١٥- تَأْمَلْ مَا يَلِي:**

لَمْ = لِمَاذَا

لَمْ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟

أَخْرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟  
نَعَمْ.

لِمَهُ؟

أَضْرَبْتَ هَذَا الْوَلَدَ؟  
نَعَمْ.

لِمَهُ؟

لَمْ ضَرَبْتَ هَذَا الْوَلَدَ؟

**١٦- أُكْتُبِ الأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ مَجْرُورَةً وَمَنْصُوبَةً:**

**Write the forms of the following nouns:**

المنصوب	المجرور	المرفوع	المنصوب	المجرور	المرفوع
سيَارَةً	سيَارَةٍ	سيَارَةٌ	كتَابًا	كتَابٍ	كتَابٌ
.....	.....	سَاعَةً	.....	.....	حَامِدٌ
.....	.....	مَكْوَاهُ	.....	.....	خَالِدٌ
.....	.....	سَبُورَةً	.....	.....	بَيْتٌ
.....	.....	مَدْرَسَةً	.....	.....	رَجُلٌ

**Learn the following:**

١٧- تَأْمَلُ مَا يَلِي :

هَاتِ يَا أَحْمَدُ.  
هَاتُوا يَا إِخْرَانِي.

هَاتِينَ يَا أَخْوَاتُ.  
هَاتِي يَا سُعَادُ.

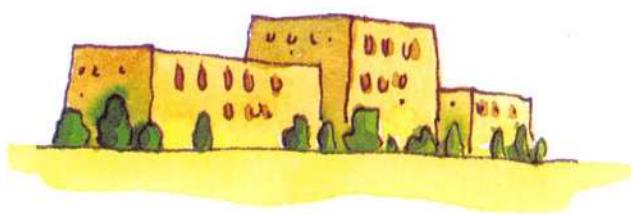
١٨- اُكْتُبِ الْآيَاتِ الْخَمْسَ الْأُولَى مِنْ سُورَةِ الرَّحْمَنِ، وَسُورَةِ الْحَدِيدِ، وَسُورَةِ  
النَّبَاءِ.

**Write the first five âyahs of surat al-Rahmân, al-Hadîd, and al-Naba':**

**New words:**

**الكلمات الجديدة:**

شِقَّةٌ (ج شِقَقٌ)	رَاكِبٌ (ج رُكَابٌ)	مَجَلَّةٌ (ج مَجَلَّاتٌ)
كَلِمَةٌ (ج كَلِمَاتٌ)	سِنٌّ (ج أَسْنَانٌ)	عِمَارَةٌ (ج عِمَائِرٌ)
كَوَى	جَاءَ	سُورَةٌ (ج سُورَ)
		خَادِمٌ (لِلْمُذَكَّرِ وَالْمُؤْثِثِ)



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) ذهبتِ 'you went' (feminine singular) (dhahab-**ti**).
- 2) The numbers 11 to 20 with the feminine *ma'dûd*: We have already learnt these numbers with the masculine *mâ'dûd* in Lesson 3. Rules pertaining to these numbers with the feminine *ma'dûd* have also been mentioned there.

To summarize:

- (a) 11 and 12: both parts of the number agree with the *ma'dûd*, e.g.:

إِحْدَى عَشْرَ طَالِبَةً	أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا
اثْنَتَا عَشْرَ طَالِبَةً	اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا

Note that the letter ش has *fathah* in عَشَرَ, and *sukûn* in عَشْرَة.

- (b) 13 to 19: in these numbers, the second part agrees with the *ma'dûd*, and the first part does not, e.g.:

ثُلَاثَ عَشْرَ طَالِبَةً	ثُلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا
ثَمَانِيَّ عَشْرَ طَالِبَةً	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ طَالِبًا

- 3) أيُّ 'which?': We have learnt this word in Book 1. It is always *mudâf* and the noun following it is *majrûr* because it is *mudâf ilaihi*, e.g.:

أَيُّ طَالِبٌ خَرَجَ؟ 'Which student went out?'  
أَيُّ كِتَابٍ قَرَأْتَ؟ 'Which book did you read?'  
بِأَيِّ قَلْمِينَ كَتَبْتَ؟ 'Which pen did you write with?'

Note that the word أيُّ is *marfû* in the first sentence because it is *mubtada'*, and it is *mansûb* in the second because it is *mafûl bihi*, and *majrûr* in the third because it is preceded by the preposition بِ.

4) أَظُنُّ أَنَّهَا ذَهَبَتْ إِلَى مَكَّةَ 'I think that she went to Makkah.' أَنْ is a sister of إِنْ, and so its *ism* is *mansûb* and its *khabar* is *marfû'*, e.g.:

أَظُنُّ أَنَّ حَامِدًا مَرِيضٌ. 'I think that Hâmid is sick.'

أَظُنُّ أَنَّ الْإِمَامَ جَدِيدٌ. 'I think that the imam is new.'

أَظُنُّ أَنَّ فَاطِمَةَ غَايَةً. 'I think that Fâtimah is absent.'

أَظُنُّ أَنَّكَ مُتَعَبٌ. 'I think that you are tired.'

5) قال: إِنَّكَ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ 'He said: "you are the best student in the class." Note that after إِنْ, the particle is used, and not أَنْ.'

6) لَمْ 'why?': If it stands alone a "هـ" is added to it: لَمْ؟ This is called هَاءُ السَّكْتِ.

7) We have learnt in Book II some examples of adjectives ending in '-ان', e.g.:

جَوْعَانُ، عَطْشَانُ، غَضْبَانُ

The feminine of such adjectives is on the pattern of فَعْلِي, And the plural of both the masculine and the feminine is on the pattern of فِعَالٌ, e.g.:

بَلَالٌ جَوْعَانُ. الرِّجَالُ جَيَاعٌ.

آمِنَةٌ جَوْعَى. النِّسَاءُ جَيَاعٌ.

Note that the plural of كَسَلَى is كَسَلَانُ.

8) هَاتِ 'give!', 'bring!': Note its *isnâd* to the other pronouns of the second person:

يَا أَحَمْدُ هَاتِ. يَا إِخْرَانُ هَاتُوا.

يَا زَيْنَبُ هَاتِي. يَا أَخْرَوَاتُ هَاتِينَ.

9) خُذْ 'take!': You will learn the imperative form of the verb in Book IV.

فَفَرَحَ بِي الْمُدَرِّسُ كَثِيرًا (10)  
 'So the teacher was greatly pleased with me.' Here فـ means 'so,' and بـي means 'with me'.

**Note:**

. فَرَحْتُ بِكَ. 'I was pleased with you.'

. فَرَحُوا بِنَا. 'They were pleased with us.'

. أَفْرَحْتَ بِهِ؟ 'Were you pleased with him?'

11) Note that ذهبت can be read in four ways with four meanings:

(a) ذَهَبَتْ 'she went.' (dhahab-**at**)

(b) ذَهَبْتَ 'you (masc. sing.) went.' (dhahab-**ta**)

(c) ذَهَبْتِ 'you (fem. sing.) went.' (dhahab-**ti**)

(d) ذَهَبْتُ 'I went.' (dhahab-**tu**)

## VOCABULARY

مَجَلَّةٌ	magazine	كَوَى	he ironed
عِمَارَةٌ	building	فَهِمْتُهُ جَيِّدًا	I have understood it well.
سُورَةٌ	sûrah	زَادَكَ اللَّهُ عِلْمًا	May Allâh increase your knowledge!
شَقَّةٌ	flat	جَاءَ	he came
سِنٌّ	tooth	رَاكِبٌ	passenger in a bus, train, plane etc.
يَا بُنَيَّ	'O my little son!'	فَرَحَ	he was pleased
مَسْرُورٌ	pleased, happy	خَادِمٌ	servant (both male and female)
فَقَطْ	only	مَا شَاءَ اللَّهُ	Literally, 'what Allâh wills': an expression of surprise and appreciation.

# الدَّرْسُ السَّابِعُ

## LESSON 7

الأَبُ : أَيْنَ ذَهَبْتُمْ بَعْدَ الدَّرْسِ يَا أَبْنَائِي؟

الْأَبْنَاءُ : ذَهَبْنَا إِلَى الْمَلَعبِ.

الأَبُ : أَكُورَةُ الْقَدْمِ لَعْبَتُمْ أَمْ كُورَةُ السَّلَةِ؟

الْأَبْنَاءُ : لَعْبَنَا الْيَوْمَ كُورَةُ الْقَدْمِ. لَعْبَنَا كُورَةُ السَّلَةِ فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي.

الأَبُ : أَمَا ذَهَبْتُمْ إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ؟

الْأَبْنَاءُ : بَلَى، ذَهَبْنَا.

الأَبُ : مَاذَا قَرَأْتُمْ هُنَاكَ؟

الْأَبْنَاءُ : قَرَأْنَا الصُّحْفَ.

الأَبُ : أَسْمَعْتُمُ الْأَخْبَارَ مِنِ الإِذَاعَةِ الْيَوْمَ؟

الْأَبْنَاءُ : نَعَمْ، سَمِعْنَاها.

الأَبُ : مِنْ أَيِّ إِذَاعَةِ سَمِعْتُمْ؟

الْأَبْنَاءُ : سَمِعْنَا مِنْ ثَلَاثَ إِذَاعَاتٍ : مِنْ إِذَاعَةِ الرِّيَاضِ وَإِذَاعَةِ الْقَاهِرَةِ وَإِذَاعَةِ لَندَنَ.

الأَبُ : سَمِعْتَ أَنَّ الْمُدِيرَ مَرِيضٌ وَأَنَّهُ فِي الْمُسْتَشْفَى. أَصَحِحُ هَذَا؟

الْأَبْنَاءُ : نَعَمْ، هَذَا صَحِحٌ. شَفَاءُ اللَّهُ.

الأَبُ : آمِينْ. مَتَى دَخَلَ الْمُسْتَشْفَى؟

الْأَبْنَاءُ : دَخَلَ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.



الأَبُ : أَيْنَ الْكِتَابُ ذُو الْغَلَافِ الْأَحْمَرِ الَّذِي كَانَ فِي غُرْفَتِي؟ أَرَأَيْتُمُوهُ؟  
يُوسُفُ : أَنَا أَخْدُثُهُ الْبَارَحةَ وَقَرَأْتُ نَصْفَهُ.

الأَبُ : وَأَيْنَ الْمَجَلَّةُ الَّتِي كَانَتْ تَحْتَ ذَلِكَ الْكِتَابِ؟  
بِلَالٌ : أَهَذِهِ هِيَ؟

الأَبُ : لَا، الْمَجَلَّةُ ذَاتُ الْغَلَافِ الْأَصْفَرِ.  
مَرْوَانُ : هِيَ عِنْدِي. أَخْدُثُهَا الْيَوْمَ.

(يَرِنُّ الْجَرَسُ فَيَقُومُ مَرْوَانُ وَيَفْتَحُ الْبَابَ وَتَدْخُلُ أَخْوَاهُ)

الْبَنَاتُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.  
الْجَمِيعُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الأَبُ : أَيْنَ ذَهَبْتُنَّ يَا بَنَاتِي؟  
الْبَنَاتُ : ذَهَبْنَا لِزِيَارَةِ الْمُدِيرَةِ.

الأَبُ : أَمْشَيْتُنَّ أَمْ ذَهَبْتُنَّ بِالسَّيَارَةِ؟

الْبَنَاتُ : مَشَيْنَا لِأَنَّ بَيْتَهَا قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِنَا. هُوَ بَيْنَ الْمَسْجِدِ وَالْمَدْرَسَةِ.

الأَبُ : أَوْجَدْتُنَّهَا فِي الْبَيْتِ؟

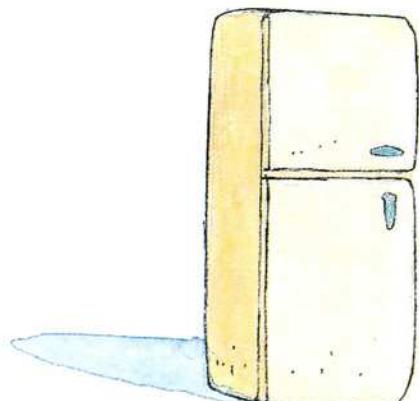
الْبَنَاتُ : نَعَمْ. وَجَدْنَاهَا. جَلَسْنَا عِنْدَهَا ثُلُثَ سَاعَةٍ وَخَرَجْنَا مِنْ بَيْتِهَا فِي  
السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ.

الْأُمُّ : أَرَأَيْتُنَّ الْمَكْنَسَةَ يَا بَنَاتُ؟ بَحْثَتُ عَنْهَا كَثِيرًا وَمَا وَجَدْتُهَا.

سُعَادُ : أَنَا وَضَعْتُهَا تَحْتَ السُّلْمِ هَذَا الصَّبَاحَ.

مَرْوَانُ : يَا أُمِّي، أَفِي الثَّلاَجَةِ مَاءُ بَارْدٌ؟ نَحْنُ عَطَاشُ.

الْأُمُّ : أَبْشِرْ. فِيهَا مَاءُ بَارْدٌ، وَعَصِيرٌ بُرْتُقَالٌ.



**Answer the following questions:**

**١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:**

- (١) أَيْنَ ذَهَبَ الْأَبْنَاءُ بَعْدَ الدَّرْسِ؟ (٢) مَاذَا قَرَأُوا فِي الْمَكْتَبَةِ؟
- (٣) مِنْ أَيِّ إِذَاعَةِ سَمِعُوا الْأَخْبَارَ؟ (٤) مَنْ الَّذِي أَخَذَ الْكِتَابَ؟
- (٥) مَنِ الَّذِي أَخَذَ الْمَجَلَّةَ؟ (٦) أَيْنَ ذَهَبَتِ الْبَنَاتُ؟
- (٧) كَمْ دَقِيقَةً جَلَسَنَ عِنْدَ الْمُدِيرَةِ؟ (٨) أَيْنَ بَيْتُ الْمُدِيرَةِ؟
- (٩) أَيْنَ وَضَعَتْ سَعَادُ الْمِكْنَسَةَ؟

**- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةِ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةِ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ  
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:**

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**

- (١) لَعِبَ الْأَبْنَاءُ كُرَةَ الْقَدْمِ فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي.
- (٢) دَخَلَ الْمُدِيرُ الْمُسْتَشْفَى قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.
- (٣) سَمِعَ الْأَبْنَاءُ الْأَخْبَارَ مِنْ إِذَاعَةِ الْقَاهِرَةِ وَإِذَاعَةِ الرِّيَاضِ وَإِذَاعَةِ لَنْدَنَ.
- (٤) الْكِتَابُ غَلَافُهُ أَصْفَرُ.
- (٥) بَيْتُ الْمُدِيرَةِ بَيْنَ الْمَسْجِدِ وَالْمَدْرَسَةِ.
- (٦) الْأُمُّ وَجَدَتْ الْمِكْنَسَةَ.

٣- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (هَذِهِ الْأَسْئَلَةُ لَيْسَتْ مَبْنِيَّةً عَلَى الدَّرْسِ السَّابِعِ):

Answer the following questions (These questions are not based on the lesson):

- (١) مَتَى خَرَجْتُمْ مِنَ الْفَصْلِ؟
- (٢) أَيْنَ ذَهَبْتُمْ بَعْدَ الدَّرْسِ؟
- (٣) مَنْ أَيْ إِذَا عَاهَ سَمِعْتُمُ الْأَخْبَارَ؟
- (٤) أَكْرَةُ الْقَدْمِ لَعْبَتُمْ أَمْ كُرَةُ السَّلَةِ؟

٤- أَنْتُ الْفَاعِلُ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using feminine : فَاعِلٌ

- (١) أَشَرِبْتُمُ الْقَهْوَةَ يَا إِخْرَانِ؟  
أَشَرِبْتُنَّ الْقَهْوَةَ يَا أَخْرَاتِ؟
- (٢) أَقْرَأْتُمْ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ يَا رِجَالِ؟  
أَقْرَأْتُنَّ الْمَجَلَّةَ يَا رِجَالِ؟
- (٣) أَفَهِمْتُمُ الدَّرْسَ الْجَدِيدَ يَا أَبْنَائِيِ؟  
أَفَهِمْتُنَّ الدَّرْسَ الْجَدِيدَ يَا أَبْنَائِيِ؟
- (٤) مَتَى خَرَجْتُمْ مِنَ الْمَدْرَسَةِ يَا أُولَادِ؟  
مَتَى خَرَجْتُنَّ مِنَ الْمَدْرَسَةِ يَا أُولَادِ؟
- (٥) أَسْمِعْتُمُ الْأَذَانَ يَا إِخْرَانِ؟  
أَسْمِعْتُنَّ الْأَذَانَ يَا إِخْرَانِ؟
- (٦) أَرَأَيْتُمُ الْمُدَرِّسَ يَا إِخْرَانِ؟  
أَرَأَيْتُنَّ الْمُدَرِّسَ يَا إِخْرَانِ؟

٥- أَمَامَ كُلّ جُمْلَةٍ فِيمَا يَلِي صِيغَتَانِ لِلْفِعْلِ. اخْتُرِ الصِّيغَةَ الصَّحِيحَةَ وَأَكْمِلْ بِهَا  
الْجُمْلَةَ:

**Fill in the blank in each of the following sentences with the correct form of the verb:**

- |                  |   |
|------------------|---|
| (قرأتم / قرأتنَ) | (١) أَ..... القرآنَ الْيَوْمَ يَا أَبْنَائِي؟             |
| (رجعتم / رجعتنَ) | (٢) مَتَى ..... مِنْ مَكَةَ يَا إِخْوَانِي؟               |
| (غسلتم / غسلتنَ) | (٣) أَ..... وُجُوهُهُنَّ بِالصَّابُونَ؟                   |
| (سمعتم / سمعتنَ) | (٤) مِنْ أَيِّ إِذَاعَةٍ ..... الْأَخْبَارَ يَا بَنَاتِي؟ |
| (دخلتم / دخلتنَ) | (٥) مِنْ أَيِّ بَابٍ ..... الْمَسْجَدَ يَا إِخْوَانِي؟    |
| (فتحتم / فتحتنَ) | (٦) لَمْ ..... النَّوَافِذَ يَا بَنَاتِي؟                 |

٦- تَأْمَلِ الْأَمْثِلَة، ثُمَّ أَدْخِلْ (كَانَ) عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَةِ:

**Rewrite the following sentences by using كَانَ as shown in the examples:**

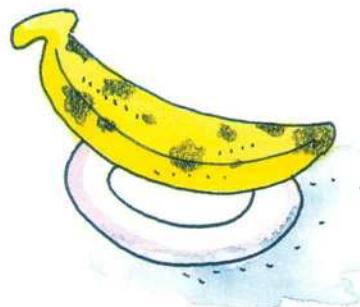


- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| كَانَ الْمُدَرِّسُ فِي الْفَصْلِ قَبْلَ خَمْسِ دَقَائِقَ. | (أ) الْمُدَرِّسُ فِي الْفَصْلِ.       |
| كَانَ الطُّلَابُ فِي الْمَلْعَبِ قَبْلَ نَصْفِ سَاعَةٍ.   | (ب) الطُّلَابُ فِي الْمَلْعَبِ.       |
| كَانَتْ أُمِّي فِي الْمَطْبُخِ قَبْلَ قَلِيلٍ.            | (ج) أُمِّي فِي الْمَطْبُخِ.           |
| ..... قَبْلَ سَاعَةٍ.                                     | (١) الْمُدِيرُ فِي غُرْفَتِهِ.        |
| ..... قَبْلَ أَسْبُوعٍ.                                   | (٢) الْوَزِيرُ فِي لَنْدَنَ.          |
| ..... قَبْلَ أَرْبَعةِ أَيَّامٍ.                          | (٣) أَخِي فِي مَكَةَ.                 |
| ..... قَبْلَ ثُلُثِ سَاعَةٍ.                              | (٤) الْأَطْبَاءُ فِي الْمُسْتَشْفَى . |
| ..... قَبْلَ قَلِيلٍ.                                     | (٥) الطَّالِبَاتُ فِي الْمَكْتَبَةِ.  |

## ٧- تَأْمَلُ الْأَمْثِلَةَ، ثُمَّ اقْرَا الْجُمَلَ الْآتِيَةَ مَعَ ضَبْطِ الْمِيمِ وَالْحُرُوفِ السَّاکِنَةِ الْأُخْرَى:

Read the examples, and then read the sentences that follow  
paying special attention to the *sakin* letters followed by **الْ**:

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| أَقْرَأْتُمُ الْقُرْآنَ؟ ← أَقْرَأْتُمُ الْقُرْآنَ؟     | (أ) أَقْرَأْتُمْ هَذَا الْكِتَابَ؟ |
| أَرَأَيْتُمُ الْمُدَرِّسَ؟ ← أَرَأَيْتُمُ الْمُدَرِّسَ؟ | (ب) أَرَأَيْتُمْ حَامِدًا؟         |
| أَلَكُمُ الْبَيْتُ؟ ← أَلَكُمُ الْبَيْتُ؟               | (ج) أَلَكُمْ هَذَا الْبَيْتُ؟      |
| خَرَجَتِ الْبَنْتُ ← خَرَجَتِ الْبَنْتُ.                | (د) خَرَجَتْ آمِنَةً.              |
| مَنْ الْوَلَدُ؟ ← مَنْ الْوَلَدُ؟                       | (ه) مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟          |
| (١) مُ + الْ = ... مُ + الْ                             |                                    |
| (٢) مُ + الْ = مُ + الْ                                 |                                    |
| (٢) جَلَسْتُمْ فِي الْفَصْلِ.                           | (١) أَكَلْتُمُ الْمَوْزَ.          |
| (٤) فَهِمْتُمُ الدَّرْسَ.                               | (٣) دَخَلْتُمُ الْمَسْجِدَ.        |
| (٦) سَمِعْتُمُ الْأَذَانَ.                              | (٥) فَهِمْتُمْ دَرْسَ الْفِقْهِ.   |
| (٨) أَلَكُمْ هَذِهِ السَّيَارَةُ؟                       | (٧) مَاذَا أَكَلْتُمْ؟             |
| (٩) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟                               | (٩) أَلَكُمُ الْكُتُبُ؟            |
| (١٢) كَتَبْتِ الطَّالِبَةُ الدَّرْسَ؟                   | (١١) مَنْ الْفَتَنِ؟               |
| (١٣) أَيْنَ الْمُدِيرَةُ؟ خَرَجَتِ الْآنَ.              |                                    |



Read and remember:

## ٨- تَأْمَلُ مَا يَلِي:

- |                             |
|-----------------------------|
| ضَرَبَ + هـ = ضَرَبَهُ.     |
| ضَرَبَتْ + هـ = ضَرَبَتْهُ. |
| ضَرَبَتَ + هـ = ضَرَبَتْهُ. |
| ضَرَبَتِ + هـ = ضَرَبَتْهِ. |



ضرَبَتْ + هُ = ضَرَبَتْهُ.

ضرَبَتْ + هُ = ضَرَبَتْهُ + و + هُ = ضَرَبَتُمُوهُ.

(١) أَيْنَ الطَّالِبُ الْجَدِيدُ؟ أَرَأَيْتُمُوهُ؟ (٢) أَيْنَ الْحَيَّةُ؟ أَقْتَلْتُمُوهَا؟

(٤) أَيْنَ الْمُدَرِّسُونَ؟ أَرَأَيْتُمُوهُمْ؟ (٣) هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ. أَفَهِمْتُمُوهُ؟

## ٩- اقْرَأِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ مَعَ الضَّمَائِرِ الْمَذْكُورَةِ أَمَامَهَا:

**Read each of the following sentences after adding the pronoun mentioned in front of it and making necessary changes:**

(١) رَأَيْتُمْ + هُمْ = ..... (٢) فَهُمْتُمْ + هَا = .....

(٣) غَسَلْتَ + هُ = ..... (٤) وَجَدْتُ + هُ = .....

(٥) قَتْلَتُمْ + هَا = ..... (٦) سَمِعْتُمْ + هُ = .....

## ١٠- اقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ ثُمَّ أَكْمِلْ كُلًاً مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا (ذُو) :

**Read the examples and then fill in the blanks with ذُو:**



(أ) أَيْنَ الْكِتَابُ ذُو الْغَلَافِ الْأَحْمَرِ؟

(ب) لِمَنْ ذَاكَ الْبَيْتُ ذُو الْبَابِ الْأَخْضَرِ؟

(ج) مَنْ ذَلِكَ الْفَتَى ذُو النَّظَارَةِ؟

(د) ذَلِكَ الرَّجُلُ ذُو الْلَّحِيَّةِ الطَّوِيلَةِ طَبِيبٌ مَشْهُورٌ مِنْ بَاسْتَانَ.

(١) مَنْ ذَلِكَ الْوَلَدُ؟ ..... الْقَمِيصِ الْأَحْمَرِ؟

(٢) ذَلِكَ الْفَتَى ..... الشَّعْرُ الطَّوِيلُ طَالِبٌ مِنْ إِيرَانَ.

(٣) لِمَنْ هَذَا الدَّفَتَرُ ..... الْغَلَافُ الْجَمِيلِ؟

(٤) ذَلِكَ الرَّجُلُ ..... النَّظَارَةِ مُدِيرُنَا.

(٥) مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ ..... الْلَّحِيَّةِ الْقَصِيرَةِ؟ هُوَ مُؤَذِّنٌ مَسْجِدِنَا.

**Learn the use of ذاتُ:**

**١١ - اقرأ الأمثلة الآتية لـ (ذات):**



**١٢ - اقرأ الأمثلة، ثم كون جملًا مُستعماً الكلمات التي بين القوسين:**

**Read the examples and then make sentences with the help of the words given in the brackets:**

(أ) أكُرَّةُ الْقَدْمِ لَعِبْتُمْ أَمْ كُرَّةُ السَّلَةِ؟

(ب) أَمْحَمَّدًا رَأَيْتَ أَمْ حَامِدًا؟

(ج) أَكِتَابَ الْفِقْهِ أَخَذْتِ أَمْ كِتَابَ السِّيرَةِ؟

(١) ..... (ضرَبَتْ / عَبَّاسٌ / مَحْمُودٌ).

(٢) ..... (شرَبْتَ / عَصِيرُ الْبُرْتُقَالِ / عَصِيرُ الْعَنْبِ).

(٣) ..... (رَأَيْتُمْ / سَيَارَةُ الْمُدِيرِ / سَيَارَةُ الْمُدَرِّسِ).

(٤) ..... (قَرَأْتُنَّ / هَذِهِ الْمَجَلَّةُ / تُلْكَ).

(٥) ..... (أَخَذْتَ / مَفْتَاحُ الْبَيْتِ / مَفْتَاحُ السَّيَارَةِ).



**Learn the following words:**

**١٣ - تعلم الكلمات الآتية:**

ربعٌ ١/٤

ثلثٌ ١/٣

نصفٌ ١/٢

سبعينٌ ١/٧

سدسٌ ١/٦

خمسٌ ٥/١

عشرونٌ ١/١٠

ثسعٌ ٩/١

ثمنٌ ٨/١

١٤- كُوُنْ جُمَلًا مُسْتَعْمِلًا الْكَلِمَاتُ الْآتِيَةُ:

Use these words in sentences:

دَخَلَ - بَحَثَ عَنْ - الْأَسْبُوعُ الْمَاضِي - الْبَارِحةَ - زِيَارَةً - ذُو - نِصْفٌ.

New words:

الكلمات الجديدة:

منَارَةٌ (ج منَارٍ)	سُلْمٌ (ج سَلَالَمُ)	مِكْنَسَةٌ (ج مَكَانِسُ)
لِحْيَةٌ (ج لِحَى، لُحَى)	عَجَلَةٌ (ج عَجَلٌ)	نَظَارَةٌ (ج نَظَارَاتٌ)
عَالٍ (الْمُؤْتَثُ: عَالِيَّةٌ)	إِذَاعَةٌ (ج إِذَاعَاتٌ)	صُورَةٌ (ج صُورٌ)
مُلَوَّنٌ	الْبَارِحةَ	صَابُونٌ
صَبَاحٌ	بُرْتُقَالٌ	عَصِيرٌ
نِصْفٌ	كُرْكَةُ السَّلَةِ	كُرْكَةُ الْقَدْمِ
وَضَعَ	أَخَذَ	مَشَى
	بَحَثَ عَنْ	وَجَدَ



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

1) أَكَلْتُمْ ذَهَبْتُمْ dhahab-tum 'you (masc. pl.) went'. 'you ate':

ماذَا أَكَلْتُمْ يَا إِخْرَانُ؟ 'What did you eat, brothers?'

2) قَرَأْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ dhahab-tunna 'you (fem. pl.) went'. 'you read':

أَقْرَأْتُنَّ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ يَا أَخْرَانُ؟ 'Did you read this magazine, sisters?'

3) سَمِعْنَا ذَهَبْنَا dhahab-nâ 'we went'. 'we heard':

مَا سَمِعْنَا الْأَذَانَ 'We did not hear the adhân.'

4) رَأَيْتُمُوهُ 'You saw him'. We say:

رَأَيْتُهُ ra'aitu-hû 'I saw him.'

رَأَيْتُهُ ra'aita-hû 'You saw him'

رَأَيْتُهِ ra'aiti-hî 'you (fem. sing.) saw him'

Note that in the last example the pronoun هُ (hû)<sup>1</sup> has changed here to هِ (hî). This change is for vocalic harmony. The combination 'ti-hî' sounds better than 'ti-hû'. Here are some more examples of this kind of change:

فِي بَيْتِهِ baitu-hû, but في بَيْتِهِ baiti-hî (for *fi bait-i-hû*)

مِنْهُ min-hu, but فيهِ fi-hi

As you have seen in these examples, the object pronouns are directly added to the verb. But in the case of the verb with the pronoun of the second person masculine plural like رَأَيْتُمْ, a wâw has to be added between the verb and the pronoun, e.g.:

<sup>1</sup> The *dammah* of هُ is long if it is preceded by a short vowel, e.g. لَهُ la-hû, بَلَهُ, ra'aitu-hû. And it is short when it is preceded by a consonant or a long vowel, e.g.:

ثَمَنْهُ min-hu, كَثِيرَهُ katabû-hu. This rule applies also to هِ hi, e.g. بِهِ bi-hî, but فيهِ fi-hi.

رأيتموهُ 'You saw him' (ra'aитum-û-hu).

رأيتموهم 'You saw them.'

رأيتموها 'You saw her.'

رأيتموهنَّ 'You saw them.'

Here are some more examples:

غسلتموهُ → غسلتموهُ + هُ 'You washed it.'

قتلتموهم → قتلتموهم + هُ 'You killed them.'

سألتموها → سألتموها + هَا 'You asked her.'

5) **كان** 'he was': It is used in a nominal sentence, e.g.:

بلالٌ في الفصل 'Bilâl **is** in the class.'

كانَ بلالٌ في الفصل 'Bilâl **was** in the class.'

المدرسُ في المكتبة 'The teacher **is** in the library.'

كانَ المدرسُ في المكتبة 'The teacher **was** in the library.'

القلمُ تحتَ الكتاب 'The pen **is** under the book.'

كانَ القلمُ تحتَ الكتاب 'The pen **was** under the book.'

زينبُ في المطبخ 'Zainab **is** in the kitchen.'

كانتْ زينبُ في المطبخ 'Zainab **was** in the kitchen.'

You will notice here that the *habar* in each of these examples is a clause:

في المكتبة، في المطبخ، تحتَ الكتاب. No change takes place in a clause after the introduction of **كان**. But if the *habar* is a noun, it is rendered *mansub* after the introduction of **كان**, e.g.:

كانَ بلالٌ مريضاً → بلالٌ مريضاً 'Bilâl was sick.'

We will learn this later.

6) Note the following:

رَجُلٌ ذُو لِحْيَةٍ 'a bearded man'

الرَّجُلُ ذُو الْلِحْيَةِ 'the bearded man'

In the first example, ذُو qualifies an indefinite noun, and in the second example, a definite noun الرَّجُلُ. We know that the adjective of a definite noun should also be definite. But ذُو is *mudâf* and cannot take الـ. So this is overcome by making the *mudâf ilaihi* definite by adding الـ. So in رَجُلٌ الـ the *mudâf ilaihi* remains indefinite and in رَجُلٌ ذُو الْلِحْيَةِ it becomes definite (الـ). Here are some more examples:

عَنْدِي كِتَابٌ ذُو غَلَافٍ جَمِيلٍ. 'I have a book with a beautiful cover.'

الْكِتَابُ ذُو الْغَلَافِ الْجَمِيلِ غَالٍ. 'The book with the beautiful cover is expensive.'

فِي قَرْيَتِنَا مَسْجِدٌ ذُو مَنَارَةٍ وَاحِدَةٍ. 'In our village there is a mosque with one minaret.'

الْمَسْجِدُ ذُو الْمَنَارَةِ الْوَاحِدَةِ قَدِيمٌ. 'The mosque with one minaret is old.'

7) The letter *mîm* in أَنْتُمْ، كَتَبْكُمْ، هُمْ، كَتَبُهُمْ، ذَهَبْتُمْ has *sukûn*. And this *sukûn* changes to *dammah* when followed by *hamzat al-wasl*, e.g.:

بَيْتُكُمُ الْجَدِيدُ → بِيَتْكُمْ (bait-u-kum-u-l-jadîd-u)

أَرَأَيْتُمُ الْإِمَامَ؟ → رَأَيْتُمْ (a ra'itum-u-l-imâm-a)

كَتَبُهُمُ الْقَدِيمُ → كَتَبُهُمْ (kitâb-u-hum-u-lqadîm-u)

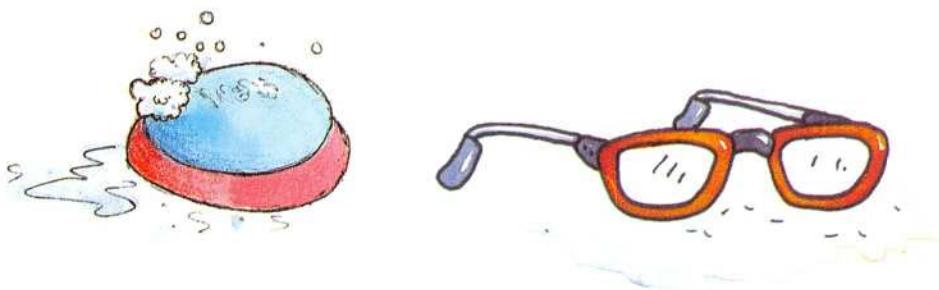
سَأَلْتُمُ ابْنَهُ؟ → سَأَلْتُمْ (a sa'altum-u-bna-hû)

8) أَبْشِرْ: it literally means 'rejoice at the good news'. It is used in reply to a request and implies 'Don't worry. You will get what you want.'

9) 'ثُلُثٌ' 'one-third': Fractions like 'one third,' 'one fourth,' 'one fifth,' etc. up to one tenth are on the pattern of فُعْلُ. The *dammah* of the second letter ع is mostly omitted. ثُلُثٌ سُدُسٌ and سُدُسٌ, however, retain it.

## VOCABULARY

مَكْنَسٌ	broom	الْأَسْبُوعُ الْمَاضِي	last week
نَظَارَةٌ	spectacles	مِنَارَةٌ	minaret
صُورَةٌ	picture	لَحْيَةٌ	beard
صَابُونٌ	soap	عَالٌ	high, loud (fem.)
عَصِيرٌ	juice	مُلوَّنٌ	coloured
كُرْتَةُ الْقَدْمَ	football	صَبَاحٌ	morning
سُلْمٌ	staircase	نِصْفٌ	half
عَجْلَةٌ	wheel	مَشَى	he walked
إِذَاْعَةٌ	broadcasting, radio	أَخَذَ	he took
الْبَارِحةَةٌ	last night	وَضَعَ	he placed
بُرْتُقَالٌ	orange	وَجَدَ	he found
كُرْتَةُ السَّلَةِ	basketball	بَحَثَ عَنْ	he looked for



# الدَّرْسُ الثَّامِنُ

## LESSON 8

الْجَمَع	الْمُفَرَّد	الْمُذَكَّرُ	الْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ
حَامِدٌ وَهَاشِمٌ وَعَلِيٌّ ذَهَبُوا.	حَامِدٌ ذَهَبَ.	الْمُذَكَّرُ	الْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ
آمِنَةُ وَرَيْنَبُ وَمَرِيمُ ذَهَبْنَ.	آمِنَةُ ذَهَبَتْ.	الْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ
أَنْتُمْ ذَهَبْتُمْ.	أَنْتَ ذَهَبْتَ.	الْمُذَكَّرُ	الْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ
أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ.	أَنْتِ ذَهَبْتِ.	الْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ
نَحْنُ ذَهَبْنَا.	أَنَا ذَهَبْتُ.	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ

### EXERCISES

### تمارين

١ - أكمل الجمل الآتية بوضع الفعل (ذهب) في الفراغ بعد إسناده إلى الضمير المناسب:

Fill in the blanks with the proper forms of ذهب :



(١) أين الطلاب الجدد؟ ..... إلى المدير.

(٢) نحن ..... إلى الملعب.

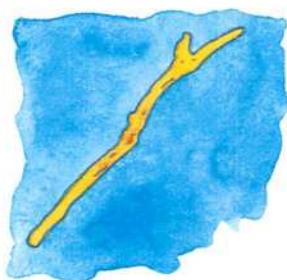
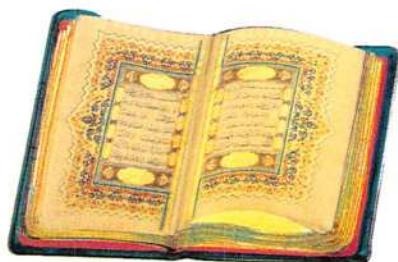
(٣) أين ..... بعد الدرس يا إخواني؟

(٤) ..... إلى السوق اليوم يا أبي؟

- (٥) أَنَا مَا ..... إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ.
- (٦) أُمِّي ..... إِلَى الْمُسْتَشْفِي.
- (٧) أَ ..... لزِيَارَةِ خَالِتِكُنْ يَا بَنَاتِي؟
- (٨) ..... أَخِي إِلَى الْمَطَارِ.
- (٩) أَخْوَاتِي ..... إِلَى الْكُلِّيَّةِ.
- (١٠) أَ ..... إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا عَائِشَةَ.

## ٢- أَكْمِلُ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ فَعْلٍ مَاضٍ مُنَاسِبٍ فِي كُلٌّ مِنَ الْأَمَاكِنِ الْخَالِيةِ:

**Fill in the blanks with suitable verbs in the mādī:**



- (١) أَ ..... الْأَذَانَ يَا مُحَمَّدُ؟
- (٢) نَحْنُ ..... كُرَةُ السَّلَةِ الْيَوْمَ.
- (٣) أَ ..... قُمْصَانِي وَمَنَادِيلِي يَا أُمِّي؟
- (٤) ..... الْمُدِيرُ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُورَةِ.
- (٥) أَنَا ..... بَابَ الْفَصْلِ، وَحَامِدٌ وَهَشَامٌ وَبِلَالٌ ..... النَّوَافِذِ.
- (٦) أَ ..... الدَّرْسُ الْجَدِيدُ جَيِّدًا يَا بَنَاتُ؟
- (٧) زَمِيلَاتِي ..... مِنَ الْفَصْلِ بَعْدَ الدَّرْسِ.
- (٨) أَ ..... الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَةِ الْفَجْرِ يَا أَبْنَائِي؟
- (٩) أَخِي ..... سُورَةُ الرَّحْمَنِ.
- (١٠) أَنَا ..... عَنْ قَلْمِي وَلَكِنِي مَا وَجَدْتُهُ.
- (١١) مَنْ ..... هَذِهِ الْحَيَّةُ؟
- (١٢) أَ ..... الْقَهْوَةَ يَا مَرِيمُ؟
- (١٣) زُمَلَائِي ..... الْمُوزَ وَأَنَا ..... الْعَنْبَ.
- (١٤) ..... فَاطِمَةُ بِنْتُهَا بِالْعَصَا.

## Read and remember:

٣- تَأْمَلُ مَا يَلِي :

ذَهَبَ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + ضَمِيرٌ مُسْتَترٌ = فَاعِلٌ).
ذَهَبُوا	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + وَ = فَاعِلٌ).
ذَهَبَتْ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + تَ = عَلَامَةُ التَّانِيَثِ + ضَمِيرٌ مُسْتَترٌ = فَاعِلٌ).
ذَهَبَنَ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + نَ = فَاعِلٌ).
ذَهَبَتْ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + تَ = فَاعِلٌ).
ذَهَبُتْمُ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + تُ = فَاعِلٌ + مْ = عَلَامَةُ الْجَمْعِ).
ذَهَبَتْ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + تَ = فَاعِلٌ).
ذَهَبَتْنَ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + تَ = فَاعِلٌ + نَ = عَلَامَةُ الْجَمْعِ).
ذَهَبَتْ	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + تُ = فَاعِلٌ).
ذَهَبَنَا	(ذَهَبَ = فَعْلٌ + نَا = فَاعِلٌ).

٤- عَيْنُ الْفَاعِلِ فِيمَا يَلِي :

Point out the فَاعِلِ in the following:

خَرَجْتُ - جَلَسْنَا - سَمِعْتُ - شَرِبْتُنَّ - دَخَلُوا -  
حَفَظْنَ - أَكَلْتُمُ - فَتَحَ - فَهْمَتْنَ - كَتَبَتْ - غَسَلَتْ -  
لَعْبُوا - دَخَلَ - ضَرَبَتْ .

Some attached pronouns:

٥- من الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ :

الثَّاءُ كَمَا فِي : ذَهَبَتْ   ذَهَبَتْ   ذَهَبَتْ   ذَهَبُتْمُ   ذَهَبَتْنَ  
الْوَaoُ كَمَا فِي : ذَهَبُوا .  
الثُّونُ كَمَا فِي : ذَهَبَنَ .  
نَا كَمَا فِي : ذَهَبَنَا .

## Read and remember:

## ٦- تَأْمَلْ مَا يَلِي :

- (١) أَيْنَ حَامِدٌ؟ خَرَجَ (خَرَجَ = فَعْلُ. الْفَاعِلُ ضَمِيرٌ مُسْتَترٌ).  
(٢) أَيْنَ آمِنَةً؟ خَرَجَتْ (خَرَجَتْ = فَعْلُ + تُ = عَلَامَةُ التَّائِيَّثِ.  
الْفَاعِلُ ضَمِيرٌ مُسْتَترٌ).

### POINTS TO REMEMBER

This is a revision lesson. Here we review the *mâdi* with *isnâd* to all the pronouns except those of the dual. The *isnâd* to the pronouns of the dual is treated fully in Book Five.

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ

## LESSON 9

دَخَلَ الْمُدَرِّسُ الْفَصْلَ وَوَجَدَ فِيهِ خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِبًا فَقَطْ، فَقَالَ لَهُمْ: أَيْنَ الطُّلَابُ الْجُدُودُ الْخَمْسَةُ الَّذِينَ جَاءُوا أَمْسِ؟ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: حَضَرُوا الْيَوْمَ وَخَرَجُوا قَبْلَ قَلِيلٍ. أَظُنُّ أَنَّهُمْ ذَهَبُوا إِلَى الْمُدِيرِ.

رَجَعَ الطُّلَابُ الْخَمْسَةُ بَعْدَ قَلِيلٍ، فَقَالَ لَهُمُ الْمُدَرِّسُ: إِلَى الْمُدِيرِ ذَهَبْتُمْ يَا أَبْنَائِي؟

قَالُوا: نَعَمْ. ذَهَبْنَا إِلَيْهِ لِأَنَّنَا مَا وَجَدْنَا أَسْمَاءَنَا فِي الْقَائِمَةِ.

جَلَسَ الْمُدَرِّسُ وَقَالَ: أَقْرَأْتُمْ دَرْسَ الْأَمْسِ يَا أَبْنَائِي؟ قَالَ الطُّلَابُ: نَعَمْ. قَرَأْنَاهُ وَكَتَبْنَاهُ وَحَفَظْنَاهُ. قَالَ الْمُدَرِّسُ: أَفَهِمْتُمُوهُ؟ قَالُوا: نَعَمْ. فَهِمْنَاهُ جَيِّدًا. مَا أَسْهَلَ هَذَا الدَّرْسَ!



قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: أَنَا مَا فَهَمْتُ فِيهِ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ. قَالَ الْمُدَرِّسُ: مَا هِيَ؟ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: قَرَأْنَا فِي الدَّرْسِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ «عَادَ جَدِّي مِنَ الْخُرُطُومِ». فَمَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الْثَلَاثَ؟ قَالَ الْمُدَرِّسُ: «عَادَ» مَعْنَاهَا «رَجَعَ» و«الْجُدُودُ» مَعْنَاهَا «أَبُو الْأَبِ أوْ أَبُو الْأُمِّ». و«الْخُرُطُومُ» «عَاصِمَةُ السُّودَانِ». أَفَهَمْتَ؟ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: الآنَ فَهِمْتُ.

ثُمَّ فَسَحَ الْمُدَرِّسُ كِتَابَهُ وَقَرَأَ دَرْسًا جَدِيدًا «خَلَقَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ وَالْأَرْضَ وَالْبَحَارَ، وَخَلَقَ كُلًّا شَيْئًا. وَخَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ...» ثُمَّ قَامَ وَكَتَبَ هَذَا الدَّرْسَ عَلَى السَّبُورَةِ.

رَفِعَ مُحَمَّدٌ يَدَهُ وَقَالَ: مَا مَعْنَى «الطِّينَ» يَا أُسْتَادُ؟ قَالَ الْمُدَرِّسُ: الطِّينُ مَعْنَاهُ «الثُّرَابُ الْمُخْتَلِطُ بِالْمَاءِ». وَرَفِعَ فَيْصَلُ يَدَهُ، فَقَالَ لَهُ الْمُدَرِّسُ: أَعْنَدَكَ سُؤَالٌ يَا فَيْصَلُ؟ قَالَ فَيْصَلُ: نَعَمْ. عِنْدِي سُؤَالٌ. الْبَحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ؟ قَالَ الْمُدَرِّسُ: نَعَمْ. هُوَ كَذَلِكَ. قَامَ الْحَسَنُ وَقَالَ: مَا جَمْعُ «السَّمَاءِ» يَا أُسْتَادُ؟ قَالَ الْمُدَرِّسُ: جَمْعُهَا «سَمَوَاتٌ».

ثُمَّ سَأَلَ الْمُدَرِّسُ الطُّلَابَ عَدَةَ أَسْئِلَةً.

الْمُدَرِّسُ: مَنْ خَلَقَكَ يَا إِبْرَاهِيمَ؟

إِبْرَاهِيمُ : خَلَقَنِي اللَّهُ.

الْمُدَرِّسُ: مَنْ خَلَقَكُمْ يَا أَبْنَائِي؟

الْجَمِيعُ : خَلَقَنَا اللَّهُ.

الْمُدَرِّسُ: مَنْ خَلَقَنِي يَا عَبَّاسُ؟

عَبَّاسُ : خَلَقَكَ اللَّهُ.

الْمُدَرِّسُ: مَنْ خَلَقَ الشَّمْسَ يَا عَبْدَ اللَّهِ؟

عَبْدُ اللَّهِ : خَلَقَهَا اللَّهُ.

الْمُدَرِّسُ: وَمَنْ خَلَقَ الْقَمَرَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ؟

عَبْدُ الرَّحْمَنِ : خَلَقَهُ اللَّهُ.

الْمُدَرِّسُ: وَمَنْ خَلَقَ النُّجُومَ يَا أَحْمَدُ؟

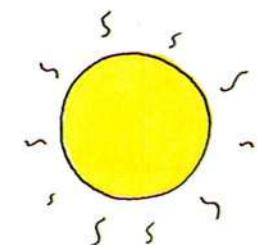
أَحْمَدُ : خَلَقَهَا اللَّهُ.

يَعْقُوبُ : يَا أُسْتَادُ، عِنْدِي سُؤَالٌ لَيْسَتْ لَهُ عَلَاقَةٌ بِالدَّرْسِ.

الْمُدَرِّسُ : مَا هُوَ؟

يَعْقُوبُ : قَرَأْتُ فِي كِتَابٍ أَنَّ النُّجُومَ أَبْعَدُ مِنَ الشَّمْسِ. أَصَحِّحُ هَذَا؟

الْمُدَرِّسُ: نَعَمْ. هَذَا صَحِّحٌ... مِمَّ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ يَا عُثْمَانَ؟





عُثْمَانُ : خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ.  
 الْمُدَرِّسُ : أَحْسَنْتَ يَا عُثْمَانَ... وَمَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْجَانَّ يَا أَبَا بَكْرٍ?  
 أَبُوبَكْرٌ : خَلَقَ اللَّهُ الْجَانَّ مِنْ نَارٍ.  
 الْمُدَرِّسُ : كَيْفَ عَرَفْتَ ذَلِكَ يَا أَبَا بَكْرٍ?  
 أَبُوبَكْرٌ : عَرَفْتُ ذَلِكَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ . فَجَاءَ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ أَنَّ إِبْلِيسَ قَالَ لِلَّهِ ﴿أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ، خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾ .  
 الْمُدَرِّسُ : أَحْسَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ... كَمْ سَمَاءً خَلَقَ اللَّهُ يَا عَبْدَ اللَّهِ؟  
 عَبْدُ اللَّهِ : خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ.  
 الْمُدَرِّسُ : وَفِي كَمْ يَوْمٍ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ?  
 عَبْدُ الرَّحْمَنِ : خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ.  
 الْمُدَرِّسُ : هَذَا صَحِيحٌ . قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ، فَقَالَ فِي سُورَةِ الطَّلاقِ: ﴿الَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ﴾ .  
 وَكَذَلِكَ قَالَ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ . فَقَالَ فِي سُورَةِ الْحَدِيدِ: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ .  
 فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ رَنَّ الْجَرَسُ فَخَرَجَ الْمُدَرِّسُ مِنَ الْفَصْلِ.

### EXERCISES

### تمَارِين

**Answer the following questions:**

**١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ :**

- (١) كَمْ طَالِبًا وَجَدَ الْمُدَرِّسُ فِي الْفَصْلِ؟
- (٢) لِمَ ذَهَبَ الطُّلَابُ الْجُدُودُ إِلَى الْمُدِيرِ؟

(٣) مَنْ خَلَقَنَا؟

(٤) مَنْ خَلَقَ الْقَمَرَ؟

(٥) مَنْ خَلَقَ الشَّمْسَ؟

(٦) مَنْ خَلَقَ النُّجُومَ؟

(٧) مَمْ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ؟

(٨) مَمْ خَلَقَ اللَّهُ الْجَانَّ؟

(٩) كَمْ سَمَاءً خَلَقَ اللَّهُ؟

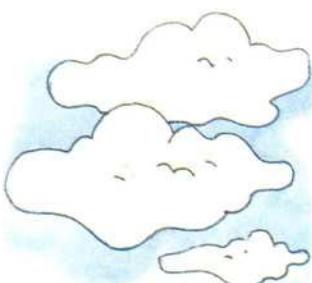
(١٠) فِي كَمْ يَوْمٍ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ؟

٢ - ﴿أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ. خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾.

(١) مَنْ قَالَ هَذَا؟ (٢) وَلِمَنْ؟ (٣) مِنْ أَيِّ سُورَةٍ هَذِهِ الآيَةُ؟

٣ - ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمَلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (✗) أَمَامَ الْجُمَلِ  
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

**Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (✗):**



(١) الطَّلَابُ الْجُدُودُ خَمْسَةَ عَشَرَ

(٢) عَبْدُ الرَّحْمَنَ مَا فَهِمَ مَعْنَى ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ.

(٣) سَأَلَ فَيْصَالُ الْمُدَرِّسَ: مَا جَمْعُ السَّمَاءِ؟

(٤) كَتَبَ الْمُدَرِّسُ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُورَةِ.

٤ - مَا مَعْنَى الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ؟

**Give the meaning of the following words:**

(١) الطِّينُ..... (٢) عَادُ..... (٣) الْجَدُودُ.....

٥- اقرأ المثال، ثم أكمل ما يلي على غراره:

Read the examples, then fill in the blanks with suitable words:

(١) عاصمة السودان الخرطوم.

(٢) .....العراق.....

(٣) .....المملكة العربية السعودية.....

(٤) .....اليمن.....

(٥) .....مصر.....

٦- اقرأ الأمثلة، ثم اكتب الجمل الآتية مستعملاً ( فعل التَّعْجِب ) :

Rewrite the following sentences using فعل التَّعْجِب as shown in the examples:

(أ) هذا الرجل طويلاً.

(ب) هذا البيت كبيراً.

(ج) هذه السيارة جميلة.

(١) هذا الماء بارداً.

(٢) النجوم جميلة.

(٣) هذا القلم رخيص.

(٤) اللغة العربية سهلة.

(٥) النجوم كثيرة.

(٦) اللبن حسن.

(٧) هذه السيارة سريعة.

(٨) القمر جميل.

(٩) هذا القميص واسع.

(١٠) هذا الفصل نظيف.



٧- تَأْمَلُ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ اقْرُأُ الْكَلِمَاتَ الْآتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ أَوْ أَخْرِهَا:

Read the following words with the correct endings:

(أ) مُحَمَّدٌ : يَا مُحَمَّدُ. حَامِدٌ : يَا حَامِدُ. أَسْتَادٌ : يَا أَسْتَادُ.

(ب) أُخْتُ حَامِدٌ : يَا أُخْتَ حَامِدٍ. عَبْدُ اللَّهٗ : يَا عَبْدَ اللَّهٗ -  
يَا عَلِيًّا - يَا عَبَّاسٍ - يَا رَجُلٍ - يَا بُنْتٍ - يَا شَيْخٍ - يَا مَرِيمٍ - يَا عَبْدَ اللَّهٗ -  
يَا بُنْتَ خَالِدٍ - يَا سَائِقَ السَّيَّارَةِ - يَا أُمَّ سَعْدٍ - يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ - يَا رَبَّ  
الْكَعْبَةِ - يَا إِمَامَ الْمَسْجِدِ - يَا ابْنَ عَبَّاسٍ - (أَبُو بَكْرٍ : يَا أَبَا بَكْرٍ).

٨- تَأْمَلُ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ عَيْنِ فِيمَا يَلِي جَمْعَ الْمُؤْتَ ثَالِمَ وَاضْبِطْ آخِرَهُ:

Read the examples and then read the words in the sound feminine plural form with the correct ending:

(أ) رَأَيْتُ سَيَّارَاتٍ.

(ب) سَأَلْتُ الْمُدِيرَةَ الطَّالِبَاتِ.

(ج) قَرَأْتُ الْمَجَالَاتِ.

(١) خَلَقَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ وَالْبَحَارَ وَالْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ.

(٢) سَأَلَ الْأَبُ الأَبْنَاءَ وَالْبَنَاتِ.

(٤) رَأَيْتُ الْأَطْبَاءَ وَالطَّبِيَّاتِ.

(٦) غَسَلَ الْوَلَدُ السَّيَّارَاتِ.

(٨) سَأَلَ بَلَالٌ زُمَلَاءَهُ.

(٩) قَرَأْتُ الْكُتُبَ وَالصُّحْفَ وَالْمَجَالَاتِ.

(١١) رَأَيْتُ إِخْوَةَ حَامِدٍ وَأَخْوَاتِهِ.

(١٢) قَرَأْنَا هَذِهِ الصَّفَحَاتِ.

٩- تَأْمَلُ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَدْخِلْ هَمْزَةَ الْاسْتِفَهَامِ عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using هَمْزَةُ الْاسْتِفَهَامِ:

البَحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ .      آلَ الْبَحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ؟

(أَ + آل = آل)

? ..... (١) الآن خَرَجْتَ.

? ..... (٢) الْيَوْمَ رَجَعَ أَبُوكَ مِنْ دِمْشَقَ.

? ..... (٣) الْمُدَرِّسُ مَرِيضٌ.

? ..... (٤) الْمُدِيرُ قَالَ هَكَذَا.

? ..... (٥) الطَّالِبُ الْجَدِيدُ كَسَرَ هَذَا الْكُرْسِيَّ.

? ..... (٦) هَذَا الطَّالِبُ ضَرَبَكَ.



١٠ - تَأْمَلُ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ عَلَى غِرَارِهِ:

Answer the following questions as shown in the example:

(أ) مَنْ خَلَقَكَ؟      خَلَقَنِيَ اللَّهُ.

(١) مَنْ ضَرَبَكَ؟ .....

(٢) مَنْ سَأَلَكَ هَذَا السُّؤَالَ؟ .....

(٣) أَرَاكَ الْمُدَرِّسُ فِي الْمَسْجِدِ؟ .....

(بِلَالُ رَأَى، أَنْتَ رَأَيْتَ، أَنَا رَأَيْتُ)

Learn the following:

١١- تَأْمَلُ الْكَلِمَةِ الْآتِيَةِ:

مَعْنَى—مَعْنَاهُ—مَعْنَاهَا.

## ١٢ - تَأْمَلُ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:

Learn the following words:

- |                               |                                   |                        |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| خَلَقَهُ مِنْ طِينٍ.          | مِمْ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ؟ | (١) مِنْ + مَا = مِمْ؟ |
| قَاتَلَهَا بِالْحَجَرِ.       | بِمِ قَاتَلَتِ الْحَيَّةَ؟        | (٢) بِ + مَا = بِمِ؟   |
| خَرَجْتُ لِأَنِّي مَرِيضٌ.    | لَمْ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟     | (٣) لِ + مَا = لِمِ؟   |
| بَحْثَتُ عَنْ سَاعَتِي.       | عَمَّ بَحْثَتَ فِي الْمَدْرَسَةِ؟ | (٤) عَنْ + مَا = عَمْ؟ |
| سَأَلْتُهُ عَنِ الامْتِحَانِ. | عَمَّ سَأَلْتَ الْمُدْرَسَ؟       |                        |

## ١٣ - تَأْمَلُ الْمِثَالَ، ثُمَّ اكْتُبِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بَعْدَ تَحْوِيلِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا إِلَى جُمُوعٍ:

Rewrite the following sentences after changing the underlined words to the plural as shown in the example:

- من الفتى الذى خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ؟  
 من الفتيّة الذين خَرَجُوا مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ؟
- (١) من الرَّجُل الذى دَخَلَ يَسْتَكُمُ الْآنَ؟ .....؟  
 (٢) أَيْنَ الطَّالِبُ الذى جَاءَ أَمْسِ؟ .....؟  
 (٣) ضَرَبَتُ الوَلَدَ الذى ضَرَبَنِي. ....

## ١٤ - تَأْمَلُ الْمِثَالَ، ثُمَّ اكْتُبِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بَعْدَ تَحْوِيلِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا إِلَى جُمُوعٍ:

Rewrite the following sentences after changing the underlined words to the plural as shown in the example:

- الطالبة التي دَخَلتُ الْفَصْلَ الْآنَ مِنَ الْهِنْدِ.  
الطالبات اللاتي دَخَلنَ الْفَصْلَ الْآنَ مِنَ الْهِنْدِ.



الفَتَاهُ الَّتِي عِنْدَ الْمُدِيرَهُ أُخْتُ مَرِيمَ.

الْطَّبِيهَهُ الَّتِي فِي مُسْتَشْفَى الْوِلَادَهُ مِنْ إِنْكَلْتَرَا.

الْمَرْأَهُ الَّتِي دَخَلَتْ بَيْتَنَا عَمْتَيِ.

### الأَسْمَاءُ الْمَوْصُولَهُ

المُفرَدُ : مَنِ الفَتَاهُ الَّذِي دَخَلَ الْفَصْلَ الْآنَ؟	لَهُ
الْجَمْعُ : مَنِ الْفِتَاهُهُ الَّذِينَ دَخَلُوا الْفَصْلَ الْآنَ؟	لَهُمْ
المُفرَدُ : مَنِ الفَتَاهُ الَّتِي دَخَلَتْ الْفَصْلَ الْآنَ؟	لَهَا
الْجَمْعُ : مَنِ الْفِتَاهَاتُ الَّلَّا تِي دَخَلْنَ الْفَصْلَ الْآنَ؟	لَهُنْ

١٥ - كُونْ جُمَلاً مُسْتَعْمِلاً الْكَلِمَاتُ الْآتِيَهُ:

Make sentences using the following words:

رَفَعَ - خَلَقَ - عَادَ - الْجَدُّ - مِمَّ - بِمَ - لِمَ - عَمَّ.

New words:

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَهُ:

نَارٌ	طِينٌ	مَعْنَى	قائمة (ج قوائم)
جَرَسٌ (ج أجراس)	عِدَّهُ	لَحْظَهُ	عَلَاقَهُ (ج علاقات)
أَحَسَنتَ	رَفَعَ	خَلَقَ	حَضَرَ
			رَنَّ

## POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) The *nasb* ending of the sound feminine plural: We have learnt earlier that the normal *nasb* ending of a noun is '-a', e.g.:

إِنَّ الْبَيْتَ جَدِيدٌ.

قَرَأْتُ الْكِتَابَ.

Now we learn that the *nasb* ending of a noun in the sound feminine plural form is '-i' instead of '-a', e.g.:

رَأَيْتُ الْأَبْنَاءَ وَالْبَنَاتَ. 'I saw the sons and the daughters.' (al-abnâ-a wa l-banât-i)

In this sentence, both **الْأَبْنَاءَ** and **الْبَنَاتَ** are objects of the verb رَأَيْتُ, and so they are *mansûb*. The noun **الْأَبْنَاءَ** has the regular '-a' ending but the noun **الْبَنَاتَ** has the '-i' ending because it is found feminine plural which ends in '-ât'.

Here are some more examples:

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ. 'Allâh created the heavens and the earth.' (as-samâwât-i wa l-ard-a).

قَرَأْتُ الْكُتُبَ وَالصُّحْفَ وَالْمَجَالَاتَ. 'I read the books, the newspapers, and the magazines.' (al-kutub-a wa s-suḥuf-a wa l-majallât-i)

إِنَّ الْإِخْوَةَ وَالْأَخْوَاتِ فِي الْبَيْتِ. 'Indeed the brothers and sisters are at home.' (al-ikhwat-a wa l-akhawât-i)

Remember that the *nasb* and *jarr* endings are the same in the sound feminine plural form, e.g.:

Indeed the female students are in the buses.' Here **الطالبات** is *mansûb* because of **إن** and **الحافلات** is *majrûr* because of the preposition **في**, but both have the -i ending.

2) We have learnt that رأيْتَكَ means 'I saw you' and رأيْتُهُ means 'I saw him.' Now we learn the use of the pronoun of the first person 'me'. Note the following:

رأيْتَني. 'You saw me.'

خَلَقَنِي اللهُ. 'Allâh created me.'

سَأَلَنِي المُدَرِّسُ. 'The teacher asked me.'

The pronoun of the first person is only '-î,' but an '-n' is added between the verb and the pronoun '-î' so that the final vowel of the verb may not be affected due to '-î'. As we know 'you saw' is رأيْتَ (ra'aita) for masculine and رأيْتَ (ra'aiti) for feminine. If we say 'ra'aita-î' the Arabic phonetic system requires the omission of the vowel 'a' or 'i' before the pronoun 'î'. So the verb in both cases will become 'ra'ait-î' and the difference between the masculine and feminine will be lost. That is why an '-n' is inserted between the verb and the pronoun '-î' (ra'aita-n-î, 'ra'aiti-n-î'). This *nûn* is called 'the *nûn* of protection' نُونُ الْوِقَايَةِ because it protects the final vowel of the verb from omission.

3) How to say in Arabic 'How beautiful is this car!', 'What a beautiful car this is!' This is expressed in Arabic by ما أَجْمَلُ هَذِهِ السِّيَارَةُ! This is called فَعْلُ التَّعَجُّب (i.e. Verb of Wonder) and has the form ما أَفْعَلَهُ! One can use the pronoun هُوَ or any other pronoun in the accusative, or replace it by a *mansûb* noun e.g.:

ما أَطْيَبَكَ! 'How good you are!'

ما أَفْقَرَهَا! 'How poor she is!'

ما أَكْثَرُ النُّجُومَ! 'How numerous the stars are!'

ما أَسْهَلَ هَذَا الدَّرْسُ! 'How easy this lesson is!'

- 4) We have learnt in Book II that the noun after يَا takes only one dammah, e.g.:

يَا حَامِدٌ! يَا بَلَالٌ! يَا أَسْتَاذٌ! يَا وَلَدٌ! Now if the noun after يَا is *mudâf*, it is *mansûb*, e.g.:

يَا بَنْتَ بَلَالٍ! 'O daughter of Bilâl!'

يَا أُخْتَ مُحَمَّدًا! 'O sister of Muhammad!'

يَا ابْنَ أَخِي! 'O son of my brother!'

يَا رَبَّ الْكَعْبَةِ! 'O Lord of the Ka'bah!'

يَا عَبْدَ اللَّهِ! 'O servant of Allâh!'

يَا أَبَا بَكْرًا! 'O Abu Bakr!' (Literally 'O Father of Bakr'. Note that the *mansûb* form of أبو is أَبَا).

يَا رَبَّنَا! 'O our Lord!'

- 5) We have learnt in Book II that the noun after كَمْ (how many?) is singular and *mansûb*. But if the word كَمْ is preceded by a preposition, the noun following it may be *majrûr* or *mansûb*, e.g.:

بِكَمْ رِيَالٍ خَنَدَكَ؟ 'How many riyals have you?'

بِكَمْ رِيَالٍ / رِيَالٍ هَذَا؟ 'How many riyals does this cost?'

Here both رِيَالٍ and رِيَالٌ are permissible because of the preposition بِ.

In the same way we can say فِي كَمْ يَوْمًا / يَوْمٍ؟ 'in how many days?'

- 6) When the interrogative مَا is preceded by a preposition, the *a/i* of مَا is dropped, e.g.:

بِمَا + بِ → ما 'with what?'

لَمْ → ل + مَا 'for what?' 'why?'

مِمْ → مِنْ + مَا 'from what?' Note that the *nûn* of مِنْ has been assimilated to the *mîm* of مَا (min+mâ → mimma).

عَنْ + مَا 'about what?' Note that the *nûn* of عنْ has been assimilated to the *mîm* of ما ('an+mâ → 'amma)

7) We have learnt the relative pronouns **الَّذِي** (mas. sing.) and **الَّذِي** (fem. sing.). Now we learn their plural forms. The plural of **الَّذِي** is **الَّذِينَ**, and that of **الَّتِي** is **الَّاتِي**. Here are some examples:

**الرَّجُلُ الَّذِي** خَرَجَ مِنْ مَكْتَبِ الْمُدِيرِ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ : Mas. sing.:

'The man who left the headmaster's office is a new teacher.'

**الرَّجَالُ الَّذِينَ** خَرَجُوا مِنْ مَكْتَبِ الْمُدِيرِ مُدَرِّسُونَ جُدُدٌ : Mas. pl.:

'The men who left the headmaster's office are new teachers.'

**الطَّالِبَةُ الَّتِي** جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدَرِّسَةِ بِنْتُ الْمُدِيرَةِ : Fem. sing.:

'The female student who sat in front of the lady teacher is the headmistress' daughter.'

**الطَّالِبَاتُ الَّاتِي** جَلَسْنَ أَمَامَ الْمُدَرِّسَةِ بَنَاتُ الْمُدِيرَةِ : Fem. pl.:

'The female students who sat in front of the lady teacher are the headmistress' daughters.'

8) We have learnt the particle أ which turns a statement into a question. If the noun following it has ال the أ changes to ؎, e.g.:

أَلْمُدَرِّسُ قَالَ لَكَ؟ → الْمُدَرِّسُ قَالَ لَكَ. 'Did the teacher tell you?' (âl-mudarris-u?)

أَلْيَوْمَ رَأَيْتُهُ؟ → الْيَوْمَ رَأَيْتُهُ. 'Did you see him today?' (âl-yaum-a?)

But:

أَهْدَى الطَّالِبُ سَأَلَكَ؟ → هَذَا الطَّالِبُ سَأَلَكَ.  
Did this student ask you?' (a hâdha?)

- 9) The final ي which is pronounced *alif* is written *alif* when a pronoun of *jarr a nasb* is attached to the word, e.g.:

مَعْنَى 'meaning' → 'its meaning.'

كَوَاهُ 'he ironed' → 'he ironed it.'

- 10) 'الْطَّلَابُ الْجُدُودُ الْخَمْسَةُ' 'the five new students': here the number is used as an adjective and so it comes after the *mâ'dûd*. Here are some more examples:

الْكُتُبُ الْأَرْبَعَةُ 'the four books.'

الرِّجَالُ الْعَشْرَةُ 'the ten men.'

الصَّحَاحُ الْسَّيْتَةُ 'the Six Authentic Books of hadîth'.

الْأَخْوَاتُ الْخَمْسُ 'the five sisters'.

- 11) إِلَى الْمُدِيرِ here: إِلَى الْمُدِيرِ ذَهَبْتُمْ? has been brought forward for the sake of emphasis. Note the following:

رَأَيْتُ بَلَالًا. 'I saw Bilâl' (without emphasis).

بَلَالًا رَأَيْتُ. 'It was Bilâl that I saw' (with emphasis).

The second construction is used in case of doubt or denial.

## VOCABULARY

قَائِمَةٌ	list	نَارٌ	fire
عَالَقَةٌ	connection	عَدَّةُ كُتُبٍ	a number of books
مَعْنَى	meaning	عَاصِمَةٌ	capital city
لَحْظَةٌ	moment	مُخْتَلِطٌ	mixed
عَدَّةُ أَسْئَلَةٍ	a number of questions	كَذَلِكَ	like that
رَنَّ	it rang	جَانٌ	jinn
خَلَقَ	he created	حَدِيدٌ	iron (metal)
رَفَعَ	he raised	هَكَذَا	like this, so
طِينٌ	mud	جَرَسٌ	bell
حَضَرَ	he attended, he was present	أَحْسَنْتِ	you have done well, well done!

# الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

## LESSON 10

ذهب زَكَرِيَا لِزِيَارَةِ حَامِدَ بَعْدَ صَلَاتَةِ الْفَجْرِ، وَلَكِنَّهُ مَا وَجَدَهُ فِي الْبَيْتِ فَقَالَ لِابْنِهِ مُوسَى : أَيْنَ أَبُوكَ؟

مُوسَى : ذَهَبَ إِلَى السَّوقِ.

زَكَرِيَا : أَيْذَهَبُ إِلَى السَّوقِ كُلَّ يَوْمٍ؟

مُوسَى : نَعَمْ، يَذْهَبُ دَائِمًا إِلَى السَّوقِ بَعْدَ صَلَاتَةِ الْفَجْرِ.

زَكَرِيَا : مَتَى يَرْجِعُ مِنَ السَّوقِ؟

مُوسَى : يَرْجِعُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ، وَأَحْيَاً فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

زَكَرِيَا : مَاذَا يَفْعَلُ فِي الْبَيْتِ؟

مُوسَى : يَقْرَأُ الصُّحْفَ وَيَسْمَعُ الْأَخْبَارَ مِنَ الإِذَاعَةِ.

زَكَرِيَا : مَتَى يَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ؟

مُوسَى : يَذْهَبُ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالنَّصْفِ.

زَكَرِيَا : وَمَتَى يَرْجِعُ مِنْ هُنَاكَ؟

مُوسَى : يَرْجِعُ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ وَالنَّصْفِ أَوِ الثَّانِيَةِ.

زَكَرِيَا : أَيْذَهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ مَرَّةً أُخْرَى بَعْدَ الظَّهْرِ؟

مُوسَى : لَا، لَا يَذْهَبُ بَعْدَ الظَّهْرِ. يَجْلِسُ هُنَا فِي مَكْتَبِهِ بَعْدَ صَلَاتَةِ الْعَصْرِ.

زَكَرِيَا : كَمْ عَامِلًا يَعْمَلُ فِي مَصْنَعِكُمْ؟

مُوسَى : مَصْنَعُنَا لَيْسَ بِكَبِيرٍ. يَعْمَلُ فِيهِ مائَةُ وَخَمْسَةُ وَعَشْرُونَ عَامِلًا وَمُهَندِسَانَ.

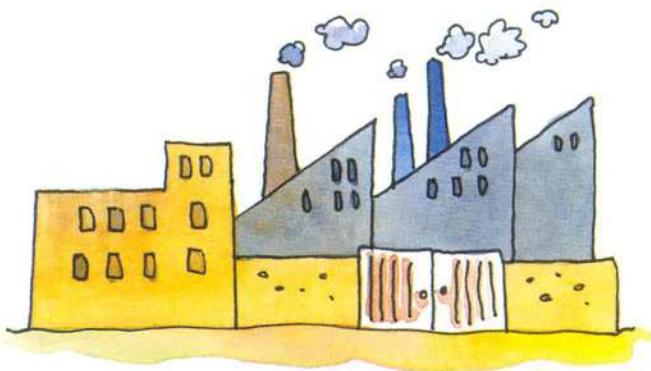
زَكَرِيَا : السَّاعَةُ الآنَ التَّاسِعَةُ إِلَّا رُبْعًا، وَمَا رَجَعَ أَبُوكَ.

مُوسَى : لَعَلَّهُ يَرْجِعُ الْيَوْمَ مُتَأَخِّرًا.



**Answer the following questions:**

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَّةِ:



(١) لِزِيَارَةِ مَنْ ذَهَبَ زَكْرِيَا؟

(٢) مَتَى ذَهَبَ؟

(٣) أَيْنَ يَذْهَبُ حَامِدٌ بَعْدَ صَلَاتِ الْفَجْرِ؟

(٤) مَتَى يَرْجِعُ مِنَ السُّوقِ؟

(٥) مَاذَا يَفْعُلُ فِي الْبَيْتِ؟

(٦) مَتَى يَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ؟

(٧) كَمْ عَامِلًا يَعْمَلُ فِي مَصْنَعِهِ؟

(٨) كَمْ مُهَنْدِسًا يَعْمَلُ فِي مَصْنَعِهِ؟

**Correct the following statements:**

٢- صَحُّحْ مَا يَلِي:

(١) حَامِدٌ ابْنُ مُوسَى.

(٢) يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى السُّوقِ أَحْيَانًا.

(٣) يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى الْمَصْنَعِ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالنِّصْفِ.

(٤) يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى الْمَصْنَعِ بَعْدَ صَلَاتِ الظَّهْرِ أَيْضًا.

(٥) يَجْلِسُ فِي الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاتِ الْعَصْرِ.

(٦) مَصْنَعُ حَامِدٍ كَبِيرٌ.

### ٣- تَأْمِلُ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:

Look at the following examples:

### المَاضِي

(١) ذَهَبَ عَلَى إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ.

(٢) قَرَأَ إِسْمَاعِيلُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ.

(٣) غَسَلَ الرَّجُلُ سَيَارَتَهُ.

### الْمُضَارِعُ

يَذْهَبُ عَلَى إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ.

يَقْرَأُ إِسْمَاعِيلُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ

كُلَّ يَوْمٍ.

يَغْسِلُ الرَّجُلُ سَيَارَتَهُ كُلَّ أَسْبُوعٍ.

### ٤- تَأْمِلُ الْأَمْثَلَةَ وَاكْتُبْ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةَ:

Change these verbs to ماضِي مُضَارِع: مَاضِي verbs to مُضَارِع

(٤)	(٣)	(٢)	(١)
..... فَهِمَ	..... يَذْهَبُ	..... جَلَسَ يَجْلِسُ	..... كَتَبَ يَكْتُبُ
..... لَعِبَ	..... رَكَعَ	..... غَسَلَ	..... دَخَلَ
..... حَفَظَ	..... رَفَعَ	..... رَجَعَ	..... خَرَجَ
..... شَرَبَ	..... فَعَلَ	..... نَزَلَ	..... سَجَدَ
..... رَكِبَ	..... سَأَلَ	..... كَسَرَ	..... أَكَلَ
	..... فَتَحَ	..... ضَرَبَ	..... قَلَّ

### ٥- أَكْمِلِ الْجُملَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ فَعْلِ مُضَارِعٍ مُنَاسِبٍ فِي الْفَرَاغِ:

Fill in the blanks with appropriate verbs in the مُضَارِع:

(١) ..... أَبِي إِلَى السُّوقِ كُلَّ صَبَاحٍ.

(٢) متى ..... أَبُوكَ مِنَ الْمَصْنَعِ؟

(٣) ..... أَحْمَدُ الْقَهْوَةَ و..... يُوسُفُ الشَّايَ.



- (٤) أَخِي ..... الصُّحْفَ و..... الْأَخْبَارَ مِنَ الإِذَاعَةِ كُلَّ صَبَاحٍ.
- (٥) ..... الْمُدَرِّسُ عَلَى السَّبُورَةِ.
- (٦) ..... هَشَامٌ وَجْهُهُ بِالصَّابُونِ.
- (٧) ..... الْمُدِيرُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ.

**Read the following:**

**٦- اقْرَأْ مَا يَلِي:**

- |    |                                    |    |                                  |
|----|------------------------------------|----|----------------------------------|
| ٣٦ | سَتَّةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.      | ٢١ | وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.    |
| ٢٧ | سَبَعَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.     | ٢٢ | اثْنَانِ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.   |
| ٢٨ | ثَمَانِيَّةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. | ٢٣ | ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.  |
| ٢٩ | تَسْعَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.     | ٢٤ | أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. |
| ٣٠ | ثَلَاثُونَ طَالِبًا.               | ٢٥ | خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.   |

**٧- اقْرَأْ مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:**

**Read the following sentences and then write them replacing figures with words:**



- (١) في الشَّهْرِ ٢٩ أو ٣٠ يَوْمًا.
- (٢) في هذه الْحَافَلَةِ ٢٥ رَاكِبًا.
- (٣) جاءَ الْيَوْمَ ٢٢ طَالِبًا جَدِيدًا.
- (٤) في هَذَا الْكِتَابِ ٢١ دَرْسًا.
- (٥) هَذَا الْمَلَعُبُ طُولُهُ ٢٨ مِتْرًا وَعَرْضُهُ ٢٤ مِتْرًا.
- (٦) كمْ كِيلُومِترًا المَسَافَةُ بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَالْمَطَارِ؟ المَسَافَةُ بَيْنَهُمَا ٢٣ كِيلُومِترًا.
- (٧) هَذَا الدَّفْتَرُ طُولُهُ ٢٧ سَنتِيمِترًا.

-٨- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

مُبَكِّرًا × مُتأخِّرًا

(١) ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ مُبَكِّرًا. وَرَجَعْتُ إِلَى الْبَيْتِ مُتأخِّرًا.

(٢) ذَهَبَتِ الطَّبِيعَةُ الْيَوْمَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى مُبَكِّرَةً.

-٩- كَوْنٌ جُمَلًا مُسْتَعْمِلًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Make sentences using the following words:

دَائِمًا أَحْيَا نَا مُتَأخِّرًا مَرَّةً أُخْرَى

New words:

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

مَرَّةً أُخْرَى أَحْيَا نَا دَائِمًا

طُولٌ عَامِلٌ (جِ عُمَالٌ) مَكْتَبٌ

كِيلُومِترٌ (جِ كِيلُومِترَاتٌ) مَسَافَةٌ عَرْضٌ

عَمَلٌ سَنْتِيمِترٌ (جِ سَنْتِيمِترَاتٌ) مِترٌ (جِ أَمْتَارٌ)

رَكَعٌ رَكِبٌ فَعَلَ

سَجَدَ



## POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

- 1) The present tense of the Arabic verb: The Arabic verb has only three forms. These are:
  - (a) the past tense which is called the *mâdi* الماضي.
  - (b) the present-future tense which is called the *mudâri* المضارع, and
  - (c) the imperative which is called the *amr* الأمر.

We have already learnt the *mâdi*. In this lesson we will learn the *mudâri*. We will learn the *amr* in Book IV.

In the *mudâri*, one of the four letters ن, أ, ت, ي is prefixed to the verb. We have learnt that 'he wrote' is كَتَبَ (kataba). Now 'he writes' is يَكْتُبُ (ya-ktubu). Note that يَكْتُبُ means 'he writes,' 'he is writing,' or 'he will write'.

Now let us see the difference between the forms of the *mâdi* and the *mudâri*: كَتَبَ / يَكْتُبُ

We have learnt that most Arabic verbs have three letters or radicals. In the *mâdi* the first radical has a *fathah*, and in the *mudâri* it has a *sukûn*. The third radical has a *fathah* in the *mâdi* and a *dammah* in the *mudâri*. The second radical may have any of the three vowels (*fathah*, *kasrah* or *dammah*) both in the *mâdi* as well as in the *mudâri*.

According to the vowel of the second radical, verbs are classified in six groups. We learn four of these in this lesson.

- (a) a-u group: in this group, the second radical has 'a' in the *mâdi* and 'u' in the *mudâri*, e.g.:

**كَتَبَ** 'he wrote' / يَكْتُبُ 'he writes' (kataba / ya-ktubu).

**قَاتَلَ** 'he killed' / يَقْتُلُ 'he kills' (qatala / ya-qtulu).

**سَجَدَ** 'he performed sajdah' / يَسْجُدُ 'he performs sajdah' (sajada / ya-sjudu).

(b) a-i group: in this group, the second radical has 'a' in the *mâdi* and 'i' in the *mudâri*, e.g.:

**جَلَسَ** 'he sat' / يَجْلِسُ 'he sits' (jalasa / ya-jlisu).

**ضَرَبَ** 'he beat' / يَضْرِبُ 'he beats' (daraba / ya-dribu).

**غَسَلَ** 'he washed' / يَغْسِلُ 'he washes' (ghasala / ya-ghsilu).

(c) a-a group: in this group the second radical has 'a' in the *mâdi* as well as the *mudâri*, e.g.:

**ذَهَبَ** 'he went' / يَذْهَبُ 'he goes' (dhahaba / ya-dhhabu).

**فَتَحَ** 'he opened' / يَفْتَحُ 'he opens' (fataha / ya-ftahu).

**قَرَأَ** 'he read' / يَقْرَأُ 'he reads' (qara'a / ya-qra'u).

(d) i-a group: in this group, the second radical has 'i' in the *mâdi* and 'a' in the *mudâri*, e.g.:

**فَهِمَ** 'he understood' / يَفْهَمُ 'he understands' (fahima / ya-fhamu).

**شَرَبَ** 'he drank' / يَشْرَبُ 'he drinks' (shariba / ya-shrabu).

**حَفَظَ** 'he memorized' / يَحْفَظُ 'he memorizes' (hafiza / ya-hfazu).

As there is no rule to determine the group of a verb, the student should learn the group of each new verb he learns. All good dictionaries mention this. While expressing a verb usually both the *mâdi* and the *mudâri* are mentioned together. If you are asked the Arabic for 'to write' you say:

**كَتَبَ يَكْتُبُ.**

2) Numbers from 21 to 30: The two parts of the numbers are joined by وَ, e.g.:

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.

Note that:

(a) The first part of these numbers has *tanwîn*, e.g.:

واحدٌ وعشرون، ثلاثة وعشرون، أربعة وعشرون، ... تسعة وعشرون

The word اثنان of course, has no *tanwîn*.

(b) اثنان and واحد are masculine with the masculine *mâ'dûd*. But the numbers from 3 to 9 are feminine, e.g.:

واحدٌ وعشرونَ رجلاً، اثنان وعشرونَ رجلاً، ثلاثة وعشرونَ رجلاً،  
أربعة وعشرونَ رجلاً، خمسة وعشرونَ رجلاً، ستة وعشرونَ رجلاً،  
... تسعة وعشرونَ رجلاً

(c) The *mâ'dûd* is singular and *mansûb*.

3) 'التاسعة إلا ربعا' literally means 'except'. Note that the noun after إلا is *mansûb*: Note also the following:

الساعة الواحدة إلا عشر دقائق 'ten minutes to one.'

الساعة الثانية إلا خمس دقائق 'five minutes to two.'

الساعة الخامسة إلا دقيقة واحدة 'one minute to five.'

4) We have learnt لعل in Lesson 1. It has two meanings. These are:

(a) 'I hope' and (b) 'I am afraid'.

لعله يرجع اليوم In الإشْفَاقِ التَّرْجِي The first is called التَّرْجِي and the second الإِشْفَاقُ as it means 'I am afraid he will come back today late.' مُتأخِّراً.

5) 'between': The noun following it is *majrûr* because it is *mudâf ilaihi*, e.g.:

جَلَسَ حَامِدٌ بَيْنَ بِلَالٍ وَفَيْصَلٍ.  
Hâmid sat between Bilâl and Faisal.'

هَذَا يَبْيَنِي وَبَيْنَكَ should be repeated with pronouns, e.g.: 'This is between you and me.'

## VOCABULARY

دائماً	always	مكتب	office
أحياناً	sometimes	عامل	labourer
مرة أخرى	once again	طول	length
عرض	width	ساجد يسجد	(a-u) to perform
مسافة	distance		sajdah
كيلومتر	kilometre	فعل يفعل	(a-a) to do
ستينيمتر	centimetre	ركب يركب	(i-a) to ride
متر	metre	بين	between
عمل يعمل	(i-a) to work	بينهما	between them
ركع يركع	(a-a) to bow in prayer		(i.e. the two)